

Obsah

I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

NARIADENIA

Nariadenie Komisie (ES) č. 1297/2007 zo 6. novembra 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1298/2007 zo 6. novembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 900/2007 s cieľom rozlíšiť tretie krajiny a územia členských štátov Európskej únie, ktoré netvoria súčasť colného územia Spoločenstva	3
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1299/2007 zo 6. novembra 2007 o uznávaní organizácií výrobcov chmeľu (kodifikované znenie)	4
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1300/2007 zo 6. novembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1622/2000 ustanovujúce niektoré podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom a ustanovujúce Zákonník Spoločenstva pre vinárske (oenologické) postupy a procesy	8
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2007 zo 6. novembra 2007, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu tresky škvrnatej vo vodách zón I a IIb Medzinárodnej rady pre výskum morí (ICES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Poľska	10

II Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné

ROZHODNUTIA

Rada

2007/714/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 30. októbra 2007, ktorým sa vymenúva jeden taliansky člen a jeden taliansky náhradník** 12

2007/715/ES, Euratom:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 30. októbra 2007, ktorým sa vymenúva jeden nemecký člen Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru** 13

Komisia

2007/716/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 30. októbra 2007, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia týkajúce sa štrukturálnych požiadaviek na určité prevádzkarne v sektoroch mäsa a mlieka v Bulharsku v zmysle nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004 [oznámené pod číslom K(2007) 5238] ⁽¹⁾** 14

2007/717/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 31. októbra 2007, ktorým sa zriaďuje expertná skupina pre elektronickú fakturáciu (e-fakturáciu)** 38

2007/718/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre [oznámené pod číslom K(2007) 5452] ⁽¹⁾** 45

2007/719/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 6. novembra 2007 o stanovení orientačných finančných príspevkov členskými štátmi na hospodársky rok 2007/2008 na určitý počet hektárov na reštrukturalizáciu a konverziu vinohradov na základe nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 [oznámené pod číslom K(2007) 5293]** 59



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1297/2007

zo 6. novembra 2007,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 7. novembra 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 756/2007 (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 41).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 6. novembra 2007, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	80,2
	MK	52,6
	TR	65,0
	ZZ	65,9
0707 00 05	JO	196,3
	MA	47,2
	MK	70,4
	TR	118,7
	ZZ	108,2
0709 90 70	MA	83,1
	TR	83,1
	ZZ	83,1
0805 20 10	MA	94,2
	ZZ	94,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	39,1
	TR	101,1
	UY	82,7
	ZZ	74,3
0805 50 10	AR	83,9
	TR	96,4
	ZA	54,0
	ZZ	78,1
0806 10 10	BR	246,5
	TR	125,5
	US	254,7
	ZZ	208,9
0808 10 80	AR	81,9
	AU	183,7
	CA	92,0
	CL	86,0
	MK	30,6
	US	99,1
	ZA	92,9
	ZZ	95,2
0808 20 50	AR	49,2
	CN	77,8
	TR	133,6
	ZZ	86,9

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1298/2007**zo 6. novembra 2007,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 900/2007 s cieľom rozlíšiť tretie krajiny a územia členských štátov Európskej únie, ktoré netvoria súčasť colného územia Spoločenstva**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 318/2006 z 20. februára 2006 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 40 ods. 1 písm. g),

keďže:

- (1) Článkom 1 nariadenia Komisie (ES) č. 900/2007 z 27. júla 2007 o stálej verejnej súťaži do konca hospodárskeho roka 2007/2008 pre stanovenie vývozných náhrad za biely cukor ⁽²⁾ sa otvára stála verejná súťaž s cieľom stanoviť vývozné náhrady za biely cukor, na ktorý sa vzťahuje číselný znak KN 1701 99 10 pre všetky miesta určenia okrem Andorry, Gibraltáru, Ceuty, Melilly, Svätej stolice (Vatikánskeho mestského štátu), Lichtenštajnska, samosprávnych obcí Livigno a Campione d'Italia, Helgolandu, Grónska, Faerských ostrovov, oblastí Cypru, nad ktorými vláda Cyperskej republiky nevykonáva účinnú kontrolu, Albánska, Chorvátska, Bosny a Hercegoviny, Srbska ⁽³⁾, Čiernej Hory a Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko.
- (2) S cieľom vyhnúť sa nesprávnemu výkladu statusu týchto miest určenia je vhodné rozlišovať tretie krajiny a územia členských štátov Európskej únie, ktoré netvoria súčasť colného územia Spoločenstva.
- (3) Nariadenie (ES) č. 900/2007 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre cukor,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 1 nariadenia (ES) č. 900/2007 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Stála verejná súťaž sa otvára s cieľom stanoviť vývozné náhrady za biely cukor, na ktorý sa vzťahuje číselný znak KN 1701 99 10, pre všetky miesta určenia okrem:

- a) tretích krajín: Andorra, Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát), Lichtenštajnsko, Albánsko, Chorvátsko, Bosna a Hercegovina, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, Srbsko ^(*) a Čierna Hora;
- b) území členských štátov EÚ, ktoré netvoria súčasť colného územia Spoločenstva: Gibraltár, Ceuta, Melilla, samosprávne obce Livigno a Campione d'Italia, Helgoland, Grónsko, Faerské ostrovy a oblasti Cyperskej republiky, nad ktorými vláda Cyperskej republiky nevykonáva účinnú kontrolu.

Počas trvania platnosti tejto stálej verejnej súťaže uvedenej v prvom pododseku sa vyhlásia čiastočné verejné súťaže.

^(*) Vrátane Kosova pod správou Spojených národov podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady 1244 z 10. júna 1999.“

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 58, 28.2.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1182/2007 (Ú. v. EÚ L 273, 17.10.2007, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 196, 28.7.2007, s. 26.

⁽³⁾ Vrátane Kosova pod správou Spojených národov podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady 1244 z 10. júna 1999.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1299/2007**zo 6. novembra 2007****o uznávaní organizácií výrobcov chmeľu****(kodifikované znenie)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1952/2005 z 23. novembra 2005 o spoločnej organizácii trhu s chmeľom, ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 1696/71, (EHS) č. 1037/72, (EHS) č. 879/73 a (EHS) č. 1981/82⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 17,

1. Spoločné pravidlá uvedené v článku 7 ods. 2 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1952/2005 sa ustanovia v písomnej podobe. Tieto pravidlá obsahujú prinajmenšom:

a) čo sa týka produkcie:

keďže:

i) použitie jednej alebo viacerých odrôd pri obnovovaní vysadených plôch alebo pri vytváraní nových;

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 1351/72 z 28. júna 1972 o uznávaní organizácií výrobcov chmeľu⁽²⁾ bolo opakované⁽³⁾ podstatným spôsobom zmenené a doplnené. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

ii) zhodu s určitými metódami pestovania a ochrany rastlín;

(2) Podmienky uznania organizácií výrobcov chmeľu ustanovené v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1952/2005 obsahujú okrem dôkazu ekonomicky životaschopnej činnosti najmä uplatňovanie spoločných pravidiel výroby a prvého uvedenia na trh. Tieto podmienky sa musia presne stanoviť.

iii) zber, sušenie a, ak je to potrebné, prípravu pre odbyt;

(3) Na zabezpečenie určitej jednotnosti administratívneho postupu by sa mali ustanoviť podrobné pravidlá žiadania o uznanie, jeho udelenia a odobratia.

b) čo sa týka uvedenia na trh, najmä pokiaľ ide o koncentráciu a podmienky dodávky:

i) všeobecné ustanovenia upravujúce predaj pre skupinu;

(4) Na začiatku každého kalendárneho roku by sa mal na účely informovania členských štátov a príslušných strán uverejniť zoznam organizácií, ktoré boli v priebehu predchádzajúceho roku uznané, a organizácií, ktorým bolo uznanie odobraté počas toho istého obdobia.

ii) ustanovenia týkajúce sa množstiev, ktoré si výrobcovia môžu predávať, a pravidiel upravujúce tieto predaje.

(5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre chmeľ,

Článok 2

2. Prvý stupeň uvedenia na trh znamená predaj chmeľu výrobcom samotným alebo v prípade výrobcov predaj chmeľu jej členmi veľkoobchodu alebo užívateľským odvetviam.

1. Aby organizácia výrobcov mohla byť uznaná, musí zahŕňať plochy aspoň 60 hektárov a minimálne sedem výrobcov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 314, 30.11.2005, s. 1, zmenené v Ú. v. EÚ L 317, 3.12.2005, s. 29.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 148, 30.6.1972, s. 13. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 3858/87 (Ú. v. ES L 363, 23.12.1987, s. 27).

⁽³⁾ Pozri prílohu I.

V prípade Grécka sa minimálny počet hektárov zníži na 30.

2. V súlade s postupom uvedeným v článku 16 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1952/2005 však môže byť členský štát oprávnený uznať na základe žiadosti, ktorá obhospodaruje registrované plochy s rozlohou menšou než 60 hektárov, ak sa tieto plochy nachádzajú v uznanom produkčnom regióne s rozlohou plôch menšou než 100 hektárov.

Článok 3

Každú žiadosť o uznanie musia sprevádzať tieto dokumenty a informácie:

- a) štatút;
- b) mená osôb oprávnených konať v mene organizácie;
- c) zoznam činností zdôvodňujúcich žiadosť o uznanie;
- d) dôkaz o tom, že sú dodržané ustanovenia článku 2.

Článok 4

1. Členské štáty prijímajú rozhodnutie o žiadosti o uznanie do troch mesiacov od jej prevzatia.

2. Uznanie sa odoberie, ak už nespĺňa podmienky ustanovené pre uznanie alebo ak sa uznanie zakladá na nesprávnych informáciách.

Ak sa uznanie získalo alebo využívalo podvodným spôsobom, odoberie sa s retroaktívnym účinkom.

3. Členské štáty uplatňujú nepretržitý dohľad nad tým, aby uznané organizácie dodržiavali podmienky na ich uznanie.

Článok 5

1. Keď členský štát udelí, odmietne alebo odoberie uznanie organizácii, je o tom povinný informovať Komisiu do dvoch mesiacov po oznámení rozhodnutia žiadateľovi a uviesť dôvody odmietnutia žiadosti o uznanie alebo odobratia uznania.

2. Komisia je povinná na začiatku každého kalendárneho roku zabezpečiť uverejnenie zoznamu organizácií, ktoré boli uznané v priebehu predchádzajúceho roku, ako aj tých, ktorým bolo uznanie v priebehu toho istého obdobia odobraté, v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 6

Nariadenie (EHS) č. 1351/72 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Zrušené nariadenie so zoznamom neskorších zmien a doplnení

nariadenie Komisie (EHS) č. 1351/72	(Ú. v. ES L 148, 30.6.1972, s. 13)
nariadenie Komisie (EHS) č. 2564/77	(Ú. v. ES L 299, 23.11.1977, s. 9)
článok 21 a príloha I časť II B písm. e) Aktu o pristúpení z roku 1979	(Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 77)
nariadenie Komisie (EHS) č. 2591/85	(Ú. v. ES L 247, 14.9.1985, s. 12)
nariadenie Komisie (EHS) č. 1323/86	(Ú. v. ES L 117, 6.5.1986, s. 12)
nariadenie Komisie (EHS) č. 3858/87	(Ú. v. ES L 363, 23.12.1987, s. 27)

PRÍLOHA II

Tabuľka zhody

Nariadenie (EHS) č. 1351/72	Toto nariadenie
článok 1 ods. 1 úvodná veta	článok 1 ods. 1 úvodná veta
článok 1 ods. 1 písm. a) úvodné slová	článok 1 ods. 1 písm. a) úvodné slová
článok 1 ods. 1 písm. a) písm. aa)	článok 1 ods. 1 písm. a) bod i)
článok 1 ods. 1 písm. a) písm. bb)	článok 1 ods. 1 písm. a) bod ii)
článok 1 ods. 1 písm. a) písm. cc)	článok 1 ods. 1 písm. a) bod iii)
článok 1 ods. 1 písm. b) úvodné slová	článok 1 ods. 1 písm. b) úvodné slová
článok 1 ods. 1 písm. b) písm. aa)	článok 1 ods. 1 písm. b) bod i)
článok 1 ods. 1 písm. b) písm. bb)	článok 1 ods. 1 písm. b) bod ii)
článok 1 ods. 1 písm. b) písm. cc)	—
článok 1 ods. 2	článok 1 ods. 2
článok 2 ods. 1 prvá veta	článok 2 ods. 1 prvý pododsek
článok 2 ods. 1 druhá veta	článok 2 ods. 1 druhý pododsek
článok 2 ods. 2	článok 2 ods. 2
článok 3	článok 3
článok 4 ods. 1	článok 4 ods. 1
článok 4 ods. 2 prvá veta	článok 4 ods. 2 prvý pododsek
článok 4 ods. 2 druhá veta	článok 4 ods. 2 druhý pododsek
článok 4 ods. 3 prvý pododsek	článok 4 ods. 3
článok 4 ods. 3 druhý pododsek	—
článok 5	—
článok 6	článok 5
—	článok 6
článok 7	článok 7
—	príloha I
—	príloha II

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1300/2007**zo 6. novembra 2007,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1622/2000 ustanovujúce niektoré podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom a ustanovujúce Zákonník Spoločenstva pre vinárske (oenologické) postupy a procesy**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 46 ods. 1,

keďže:

- (1) V časti B bode 3 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1493/1999 sa ustanovuje možnosť výnimky z maximálneho celkového obsahu prchavých kyselín pri niektorých kategóriách vín.
- (2) V nariadení Komisie (ES) č. 1622/2000⁽²⁾ sa ustanovujú niektoré podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 1493/1999 týkajúce sa práve maximálnych hodnôt celkového obsahu prchavých kyselín vo víne. Konkrétne v článku 20 sa ustanovuje, že vína, na ktoré sa vzťahujú výnimky, sa uvádzajú v prílohe XIII k uvedenému nariadeniu.
- (3) Niektoré španielske akostné vína VUR a talianske akostné likérové víno VUR Alto Adige, ktoré sa vyrábajú podľa

osobitných metód a majú celkový obsah alkoholu vyšší ako 13 % obj., zvyčajne vykazujú obsah prchavých kyselín vyšší ako hraničné hodnoty stanovené v časti B bode 1 prílohy V k nariadeniu (ES) č. 1493/1999, avšak nižší ako 35 alebo ako 40 miliekvivalentov na liter podľa daného prípadu. Tieto vína je teda vhodné pridať do zoznamu uvedeného v prílohe XIII k nariadeniu (ES) č. 1622/2000.

- (4) Nariadenie (ES) č. 1622/2000 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha XIII k nariadeniu (ES) č. 1622/2000 sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 556/2007 (Ú. v. EÚ L 132, 24.5.2007, s. 3).

PRÍLOHA

Príloha XIII k nariadeniu (ES) č. 1622/2000 sa mení a dopĺňa takto:

1. Písmeno c) sa nahrádza takto:

„c) pre talianske vína:

i) 25 miliekvivalentov na liter pre:

- akostné likérové vína VUR Marsala,
- akostné vína VUR Moscato di Pantelleria naturale, Moscato di Pantelleria a Malvasia delle Lipari,
- akostné vína VUR Colli orientali del Friuli s označením ‚Picolit‘,
- akostné vína VUR a akostné likérové vína VUR, ktoré spĺňajú podmienky, aby mohli niesť označenia alebo jedno z označení: ‚vin santo‘, ‚passito‘, ‚liquoroso‘ a ‚vendemmia tardiva‘, okrem akostných vín VUR, ktoré sú oprávnené na označenie pôvodu Alto Adige, a nesúcich označenie alebo jedno z označení ‚passito‘ a ‚vendemmia tardiva‘,
- stolové vína so zemepisným označením, ktoré spĺňajú podmienky, aby mohli niesť označenia alebo jedno z označení: ‚vin santo‘, ‚passito‘, ‚liquoroso‘ a ‚vendemmia tardiva‘,
- stolové vína získané z odrody viniča ‚Vernaccia di Oristano B‘ zozbieraného na Sardínii, ktoré spĺňajú požiadavky, aby sa mohli označovať ako ‚Vernaccia di Sardegna‘;

ii) 40 miliekvivalentov na liter pre akostné vína VUR oprávnené na označenie pôvodu Alto Adige, nesúce označenie alebo jedno z označení ‚passito‘ alebo ‚vendemmia tardiva‘;

2. Písmeno f) sa nahrádza takto:

„f) pre vína pochádzajúce zo Španielska:

- i) 25 miliekvivalentov na liter pre akostné vína VUR spĺňajúce požiadavky na to, aby mohli niesť označenie ‚vendimia tardía‘;
- ii) 35 miliekvivalentov na liter pre:
 - akostné vína VUR z prezretého hrozna oprávnené niesť označenie pôvodu Ribeiro,
 - akostné likérové vína VUR nesúce označenie ‚generoso‘ alebo ‚generoso de licor‘ a oprávnené na označenie pôvodu Condado de Huelva, Jerez-Xerez-Sherry, Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda, Málaga a Montilla-Moriles“;

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1301/2007**zo 6. novembra 2007,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu tresky škvrnitej vo vodách zón I a IIb Medzinárodnej rady pre výskum morí (ICES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Poľska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 41/2007 z 21. decembra 2006, ktorým sa na rok 2007 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov⁽³⁾, sa ustanovujú kvóty na rok 2007.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, výlovom populácie uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa kvóta stanovená na rok 2007 vyčerpala.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať výlov tejto populácie, ako aj jej ponechanie na palube, prekládku alebo vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená na rok 2007 členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Výlov populácie uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa zakazuje od dátumu uvedeného v danej prílohe. Po tomto dátume sa zakazuje uvedenú populáciu vylovenú týmito plavidlami ponechať na palube, prekladať alebo vykladať.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu

Fokion FOTIADIS

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo
a morské záležitosti

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 865/2007 (Ú. v. EÚ L 192, 24.7.2007, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1967/2006 (Ú. v. EÚ L 409, 30.12.2006, s. 11), zmenené v Ú. v. EÚ L 36, 8.2.2007, s. 6.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2007, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 898/2007 (Ú. v. EÚ L 196, 28.7.2007, s. 22).

PRÍLOHA

Číslo	64
Členský štát	Poľsko
Populácia	COD/1/2B.
Druh	Treska škvrnitá (<i>Gadus morhua</i>)
Zóna	I a IIb
Dátum	15.10.2007

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 30. októbra 2007,

ktorým sa vymenúva jeden taliansky člen a jeden taliansky náhradník

(2007/714/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
a najmä na jej článok 263,

so zreteľom na návrh talianskej vlády,

keďže:

(1) Rada 24. januára 2006 prijala rozhodnutie 2006/116/ES, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2006 do 25. januára 2010 ⁽¹⁾.

(2) V dôsledku skončenia funkčného obdobia pani SCAGNIOVEJ sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov a v dôsledku skončenia funkčného obdobia pána TECCEHO sa uvoľnilo jedno miesto náhradníka,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Do Výboru regiónov sa na zvyšný čas funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2010, vymenúvajú:

a) za člena:

— pani Marta VICENZI, sindaco del comune di Genova;

b) za náhradníka:

— pán Paolo CARRAZZA, consigliere comunale del comune di Roma.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 30. októbra 2007

Za Radu

predseda

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 56, 25.2.2006, s. 75.

ROZHODNUTIE RADY**z 30. októbra 2007,****ktorým sa vymenúva jeden nemecký člen Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru**

(2007/715/ES, Euratom)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 259,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 167,

so zreteľom na nomináciu predloženú nemeckou vládou,

po získaní stanoviska Komisie,

keďže:

- (1) Rada rozhodnutím 2006/524/ES, Euratom, ktorým sa vymenúvajú českí, nemeckí, estónski, španielski, francúzski, talianski, lotyšskí, litovskí, luxemburskí, maďarskí, maltskí, rakúski, slovinskí a slovenskí členovia Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾, vymenovala nemeckých členov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na obdobie od 21. septembra 2006 do 20. septembra 2010.

- (2) V dôsledku odstúpenia pána Heiko STEFFENSA sa uvoľnilo jedno miesto nemeckého člena uvedeného výboru,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Pán Gerd BILLEN, Vorstand des Verbraucherzentrale Bundesverbands, sa vymenúva za člena Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ako náhrada za pána Heiko STEFFENSA na zvyšok funkčného obdobia, ktoré trvá do 20. septembra 2010.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 30. októbra 2007

*Za Radu
predseda*

F. NUNES CORREIA

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 207, 28.7.2006, s. 30. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/622/ES, Euratom (Ú. v. EÚ L 253, 28.9.2007, s. 39).

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. októbra 2007,

ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia týkajúce sa štrukturálnych požiadaviek na určité prevádzkarne v sektoroch mäsa a mlieka v Bulharsku v zmysle nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004

[oznámené pod číslom K(2007) 5238]

(Text s významom pre EHP)

(2007/716/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

len vtedy, ak pochádzajú zo spracovateľskej prevádzkarne uvedenej v prílohe k rozhodnutiu 2007/31/ES.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na Akt o prístupí Bulharska a Rumunska, a najmä na jeho článok 42,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,

keďže:

(1) V rozhodnutí Komisie 2007/31/ES⁽²⁾ sa ustanovujú prechodné opatrenia, pokiaľ ide o zásielky určitých výrobkov sektorov mäsa a mlieka z Bulharska do iných členských štátov, na ktoré sa vzťahuje príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽³⁾. Tieto výrobky sa majú z Bulharska odosielať

(2) Potravinový a veterinárny úrad (FVO) uskutočnil v období od 22. do 27. apríla 2007 misiu v Bulharsku s cieľom posúdiť situáciu spracovateľských prevádzkarní. Bulharské orgány preukázali, že majú v súčasnosti kapacitu a schopnosť správne hodnotiť prevádzkarne na ich schválenie na obchod vnútri Spoločenstva a že vyriešili predchádzajúce problémy s kontrolami. Preto by sa malo rozhodnutie 2007/31/ES zrušiť.

(3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín⁽⁴⁾ a nariadením (ES) č. 853/2004 sa stanovujú určité štrukturálne požiadavky na prevádzkarne, ktoré spadajú do rozsahu pôsobnosti týchto nariadení.

(4) Určité prevádzkarne v sektoroch mäsa a mlieka v Bulharsku potrebujú viac času na splnenie príslušných štrukturálnych požiadaviek uvedených v nariadeniach (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004. Preto štrukturálne požiadavky stanovené v kapitole II prílohy II k nariadeniu (ES) č. 852/2004 a v oddiele I kapitolách II a III, oddiele II kapitolách II a III a oddiele V kapitole I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 by sa za určitých podmienok nemali do 31. decembra 2009 uplatňovať na prevádzkarne uvedené na zozname v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 8, 13.1.2007, s. 61. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/586/ES (Ú. v. EÚ L 220, 25.8.2007, s. 22).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

- (5) Pokiaľ sú tieto prevádzkarne v procese transformácie, výrobky pochádzajúce z nich by mali byť uvedené iba na domáci trh alebo použité na ďalšie spracovanie iba v bulharských prevádzkárňach, ktoré sú v procese transformácie. Aby sa mohlo overiť, či sa obchodovalo s výrobkami vyrobenými v uvedených prevádzkárňach iba na vnútroštátnom trhu, alebo či boli uvedené iba na tento trh, by mali byť tieto výrobky označené zdravotnou alebo identifikačnou značkou odlišnou od značky stanovenej v článku 5 nariadenia (ES) č. 853/2004 a existencia tejto značky by sa mala oznámiť ostatným členským štátom.
- (6) Bulharsko by malo zabezpečiť postupné plnenie príslušných štrukturálnych požiadaviek podľa plánu modernizácie, ktorý pre každú z týchto prevádzkární schválil príslušný vnútroštátny veterinárny orgán. Súčasťou tohto plánu by mal byť zoznam všetkých nedostatkov a plánovaný termín ich nápravy. Bulharsko by malo zabezpečiť, aby mohli pokračovať v prevádzke iba tie prevádzkarne, ktoré do 31. decembra 2009 splnia v plnom rozsahu tieto požiadavky.
- (7) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Štrukturálne požiadavky stanovené v kapitole II prílohy II k nariadeniu (ES) č. 852/2004 a v oddiele I kapitolách II a III, oddiele II kapitolách II a III a oddiele V kapitole I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 sa do 31. decembra 2009 neuplatňujú na prevádzkarne uvedené v zozname v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

1. Tieto výrobky sa uvádzajú iba na domáci trh alebo používajú iba na ďalšie spracovanie v prevádzkárňach uvedených na zozname v prílohe:

- a) výrobky pochádzajúce z prevádzkární uvedených na zozname v prílohe;
- b) výrobky pochádzajúce z integrovaných prevádzkární na spracovanie mäsa a mlieka, z ktorých časť je uvedená na zozname v prílohe.

2. Výrobky uvedené v odseku 1 musia byť označené zdravotnou alebo identifikačnou značkou odlišnou od tej, ktorá je uvedená v článku 5 nariadenia (ES) č. 853/2004.

3. Bulharsko oboznamuje s použitím zdravotných alebo identifikačných značiek na výrobkoch uvedených v odseku 1 Komisiu, ktorá zasiela tieto informácie ostatným členským štátom.

Článok 3

Rozhodnutie 2007/31/ES sa zrušuje.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. októbra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

Zoznam prevádzkarní na spracovanie mäsa

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
1.	BG 0101001	„Melnichen kombinat Rila STH“ AD	gr. Blagoevgrad ul. „V. Levski“ 56
2.	BG 0101003	ET „Saray-73-Georgi Belezhev“	gr. Razlog Promishlena zona „Zapad“
3.	BG 0101009	ET „Livela-Dimitar Andonov“	s. Pokrovnik obl. Blagoevgrad
4.	BG 0101010	ET „Kostadin Hadzhimargaritov -KOM-H-Antoniya Hadzhimargaritov“	gr. Petrich mestnost Byalata cheshma
5.	BG 0201008	ET „Sevikon“	gr. Burgas ul. „Knyaz Boris I“ 89A
6.	BG 0201010	ET „Dinadeks DN-76“	gr. Burgas ul. „Industrialna“ 1
7.	BG 0201011	SD „K § K-Atanasov i Enchev“	gr. Burgas zh. k. Miladinovi bl. 57 v. B
8.	BG 0201014	ET „Kristof“	s. Banevo obl. Burgas
9.	BG 0201019	ET „Viatex-V. Slavov“	gr. Sungurlare ul. „Tundzha“ 7
10.	BG 0201027	„KEI DZHI“ OOD	s. Rusokastro obsht. Kameno
11.	BG 0201030	ET „GIDA“	gr. Burgas kv. „Lozovo“ ul. „Treti mart“ 15
12.	BG 0201032	„Hidropont-M“ EOOD	s. Debelt obl. Burgas
13.	BG 0301013	EOOD „Haiklas Treiding“	s. Kamenar
14.	BG 0301014	ET „Valeria-94“	s. Kamenar obl. Varna
15.	BG 0301015	ET „Ingiliz“	s. Shkorpilovtsi obl. Varna
16.	BG 0301017	ET „ALEKS-83 Aleksandar Dimov“	s. Lyuben Karavelovo obl. Varna
17.	BG 0301018	ET „Rekardi-Svetoslav Dobrev“	gr. Dolni Chiflik Promishlena zona
18.	BG 0401010	„Bilyana“ OOD	s. B. Slivovo obsht. Svishtov
19.	BG 0401012	„Polikomers-SG“ EOOD	s. Shemshevo obsht. V. Tarnovo
20.	BG 0401025	„Elenski maystori“ EOOD	gr. Elena ul. „Treti mart“ 15
21.	BG 0501002	„M. P. Manolov“ OOD	gr. Dunavtzi
22.	BG 0601001	„Ivagus“ EOOD	gr. Vratsa Krivodolsko shose
23.	BG 0601014	ET „M. M. – Milko Minov“	s. Tarnak ovl. Vratsa
24.	BG 0701001	„Cheh – Yosif Novosad“ OOD	s. Sokolovo obsht. Drianovo

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
25.	BG 0801001	„BMV“ OOD	gr. Dobrich kv. Riltsi
26.	BG 0801003	„PE-EM“ OOD	s. Senokos obl. Dobrich
27.	BG 0801007	„Veliko“ OOD	s. Kozloduytsi obl. Dobrich
28.	BG 0801008	„Lovmiyt“ EOOD	gr. General Toshevo ul. „Velko Angelov“ 38
29.	BG 0801011	„Miit“ OOD	s. Dropla obl. Dobrich
30.	BG 0801025	ET „Lung-Ivan Marinov“	s. Rosenovo
31.	BG 0901005	„Baydano-Mladost 95“ EOOD	gr. Momchilgrad Promishlena zona
32.	BG 0901005	„Baydano-Komers“ OOD	gr. Momchilgrad Promishlena zona
33.	BG 0901007	EOOD „Baykal-1“	gr. Kardzhali Zadbolnich kvartal 29
34.	BG 0901015	ET „Shenel – Shaban Shaban“	gr. Kardzhali kv. „Prileptsi“
35.	BG 0901017	„Musan“ OOD	s. Valkovich obsht. Dzhebel
36.	BG 1001003	„Evromiyt end milk“ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
37.	BG 1101006	„Agrotel-2000“ OOD	gr. Apriltsi
38.	BG 1101012	OOD „Zyumbilski“	gr. Troyan Industrialna zona
39.	BG 1101014	Koop. „Doverie“	s. Lesidren obl. Loveshka
40.	BG 1101017	„Dobrevski-1“ OOD	s. Balgarski izvor
41.	BG 1201006	„Monti-Miyt“ AD	gr. Montana Nova promishlena zona
42.	BG 1201007	„Montkom“ OOD	gr. Berkovitsa ul. „Kazanite“ 1
43.	BG 1201010	„MITI“ OOD	gr. Lom kv. Mladenovo ul. „Voyvodina bahcha“
44.	BG 1201012	„Petrov Sarbinov“ OOD	s. Borovtsi obsht. Berkovica
45.	BG 1301010	„Orion-2001“ OOD	s. Varvara obsht. Pazardzhik
46.	BG 1501008	„Evrnes“ OOD	gr. Levski
47.	BG 1501013	ET „Velichko Ivanov-Venetsiya“	s. Malchika obsht. Levski
48.	BG 1501019	„Intermes“ OOD	s. Tarnene
49.	BG 1601007	ET „Salvi-Vasil Salchev“	s. Malak Chardak obl. Plovdiv
50.	BG 1601014	„Bratya Kartevi“ OOD	s. Benkovski obsht. Maritsa obl. Plovdiv

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
51.	BG 1601015	„Komso“ OOD	s. Tsalapitsa Severen stopanski dvor
52.	BG 1601016	EOOD „Karmes“	gr. Plovdiv kv. Komatevo
53.	BG 1601017	ET „Vet – 33 Gyokchen Rasim“	gr. Asenovgrad mestnosť „Gorna voda“ kv. Gorni Voden obl. Plovdiv
54.	BG 1601018	„REYA“ OOD	s. Manole
55.	BG 1701001	„Kolevi“ OOD	s. Kichenitsa obl. Razgrad
56.	BG 1801008	„Nikola Nikolov-95“ EOOD	gr. Ruse ul. „Izgreve“ 10
57.	BG 1801009	ET „SELVEN – Stefan Stanchev“	s. Ryahovo
58.	BG 1801011	„Svinekompleks Nikolovo“ AD	s. Nikolovo
59.	BG 1801012	„Svinekompleks Golyamo Vranovo-Invest“ AD	s. Golyamo Vranovo obl. Ruse
60.	BG 1901002	„Bartol“ AD	s. Sratsimir obl. Silistra
61.	BG 1901003	„Edrina“ EOOD	gr. Tutrakan ul. „Silistra“ 52
62.	BG 1901005	„Dulo-ALFA“ OOD	gr. Dulovo ul. „Dobrudzha“ 18
63.	BG 1901009	ET „LYUBMAKS“	s. Nova Cherna – DZS
64.	BG 2001001	„Eko Asorti-05“ EOOD	s. Mechkarevo obl. Sliven
65.	BG 2001008	„Mesokombinat Enchevi i ko“ OOD	gr. Nova Zagora kv. „Industrialen“
66.	BG 2001009	„Promes – 97“ OOD	s. Stoil voyvoda obl. Sliven
67.	BG 2001015	„Helikom“ OOD	s. Gergevets obl. Sliven
68.	BG 2001017	„VZHK-N. Zagora“ EOOD	gr. Nova Zagora m-st Chelindera
69.	BG 2001020	„Rodopa kom“ OOD	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
70.	BG 2001021	ET „Iva Kris-Stayko Ivanov“	gr. Nova Zagora Kv. Industrialen
71.	BG 2201001	ET „Detelina-52“	gr. Novi Iskar kv. Gnilyane ul. „Shipka“ 1
72.	BG 2301008	„Aldagot“ OOD	gr. Kostinbrod ul. „Lomsko shose“ 95
73.	BG 2301009	ET „Murgash 91-Tatyana Georgieva“	gr. Svoje ul. Zhelensko shose
74.	BG 2301010	ET „Despina-9“	gr. Kostinbrod ul. „Aleksandar Stamboliiski“ 62A
75.	BG 2401002	ET „Kyuchukov-1-Petar Kyuchukov“	gr. Stara Zagora
76.	BG 2401011	„Dimes 2000“ OOD	s. Han Asparuhovo obsht. Stara Zagora

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
77.	BG 2501006	„Parvi dolap“ OOD	s. Razboyna kv. 1 obsht. Targovishte
78.	BG 2501009	„Rodopa-2005“ OOD	gr. Targovishte
79.	BG 2501014	„Mesni produkti“ OOD	s. Zdravets obsht. Targovishte
80.	BG 2601007	ET „Kiki“	gr. Harmanli Industrialna zona
81.	BG 2701001	ET „Plakidi-Kiril Kirilov“	gr. V. Preslav mestnost „Tunesets“
82.	BG 2701003	PHZH „Bradars Komers“ AD	gr. Shumen Industrialna zona
83.	BG 2701005	ET „Zlatno runo-Dinyu Dimitrov“	gr. Veliki Preslav Promishlena zona
84.	BG 2701013	„Rodopa Shumen 1884“ AD	gr. Shumen ul. „Industrialna“
85.	BG 2701013	„Rodopa miyt“ EOOD	gr. Shumen ul. „Industrialna“
86.	BG 2701013	„Rodopa konserv“ EOOD	gr. Shumen ul. „Industrialna“
87.	BG 2801018	„Strandzha MP“ OOD	gr. Bolyarovo obl. Yambolska, promishlena zona
88.	BG 2801019	„Mesokombinat Bay Techo“ OOD	gr. Yambol kv. „Industrialen“
89.	BG 2801020	„Ivkota“ EOOD	gr. Yambol ul. „Bitolya“ 60
90.	BG 0202005	ET „Dit-D. Kaltakchieva“	s. Banevo obl. Burgas
91.	BG 0202006	„Ekvator“ EOOD	gr. Burgas ul. „Chataldzha“ 52
92.	BG 0202007	„Dimovi“ OOD	gr. Burgas ul. „Yanko Komitov“ 22
93.	BG 0302007	ET „Edi-Valya Ivanova“	gr. Varna ul. „Mladezhka“ 38
94.	BG 0302010	ET „ALEKS-Sasho Aleksandrov“	gr. Varna zh. k. „Vazrazhdane“
95.	BG 0302011	„Hepi Leydi“ EOOD	s. Yarebichna obl. Varna
96.	BG 0402002	„Pimens“ OOD	gr. Strazhitsa ul. „Iv. Vazov“ 1
97.	BG 0402003	ET „M.M-Miroslav Hristov“	s. Parvomaytsi obl. V. Tarnovo
98.	BG 0402005	ET „KARO-2-Ivelin Karapanchev“	s. Balvan obsht. V. Tarnovo
99.	BG 0402008	„Megalodon“ OOD	gr. Kilifarevo
100.	BG 0402011	ET „Filipov-Svilen Filipov“	gr. Svishtov Zapadna promishlena zona
101.	BG 0402013	„Bani“ OOD	gr. Lyaskovets promishlena zona „Chestovo“
102.	BG 0602001	ET „Toshko Todorov“	s. Kravoder, obsht. Krivodol, obl. Vratsa

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
103.	BG 0602003	EOOD „Dani 1“	gr. Vratsa Industrialna zona-ZFK
104.	BG 0602004	„Z i K“ OOD	gr. Vratsa ul. „Vasil Kanchov“ 25
105.	BG 0602005	„Feniks – Grup“ OOD	gr. Vratsa ul. „linden“ 5
106.	BG 0602007	„Dimitar Parvanov“ EOOD	s. Malorad
107.	BG 0602008	ET „Toshko Todorov“	s. Kravoder, obsht. Krivodol, obl. Vratsa
108.	BG 0702007	„TIP-INVEST“ OOD	gr. Gabrovo kv. „Boykata“ 6
109.	BG 0702008	„Gepard“ OOD	s. Lesicharka obsht. Gabrovo
110.	BG 0802003	„Komis“ OOD	s. Plachi dol obl. Dobrich
111.	BG 0802043	„Ptitseklanitsa“ AD	gr. Dobrich industrialna zona
112.	BG 1102002	„Ptimeks“ OOD	gr. Troyan ul. „Mizia“ 26
113.	BG 1202001	„Poultriprodukts“ EAD	gr. Montana ul. „Diana“ 25
114.	BG 1202004	„Agentsiya Bulsay“ EOOD	gr. Berkovitsa ul. „Kazanite“ 1
115.	BG 1302001	„Dekada“ OOD	s. Zvanichevo
116.	BG 1502004	ET „Maria-Maria Tsonkova-Detelina Tsonkova“	gr. Plevn Industrialna zona UPI II, kv. 608
117.	BG 1502005	ET „EKS-Lidia Kostadinova“	gr. Slavyanovo p. imot – 279200
118.	BG 1602002	„Ter -M“ EOOD	gr. Parvomay kv. Debar
119.	BG 1702001	„Pilko“ EOOD	gr. Razgrad Industrialna zona
120.	BG 2002001	ET „Slavi Danev“	gr. Nova Zagora zh. k. „Zagore“ 1
121.	BG 2002003	TD „Momchevi i sie“	gr. Sliven kv. Industrialen
122.	BG 2002004	OOD „Makrokom“	gr. Sliven Kv. Industrialen
123.	BG 2202007	EOOD „Euro Balkan Fuud“	gr. Sofia kv. Levski, ul. „546“ bl. 10 A
124.	BG 2202015	„Tina-2000“ OOD	gr. Suhodol ul. „Trayan Tanev“ 53
125.	BG 2202019	„Profit konsult“ OOD	gr. Sofia zh. k. „Tolstoy“ bl.14-15-Hali „Telman“
126.	BG 2202025	ET „Takt-Asia Milanova“	gr. Sofia obsht. Lyulin ul. „Obelsko shose“ 11

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
127.	BG 2202026	„Bulkomers-MM“ OOD	gr. Sofia obsht. Vrabnitsa ul. „Adam Mitskevich“ 8
128.	BG 2202029	„Givis“ OOD	gr. Sofia ul. „V. Hanchev“ 11
129.	BG 2302001	„Dzhiev - K“ EOOD	gr. Kostinbrod
130.	BG 2302002	„Polo Komers“ OOD	gr. Kostinbrod IKHT
131.	BG 2302004	„Galus Treid“ OOD	gr. Kostinbrod
132.	BG 2402001	„Gradus-1“ OOD	gr. Stara Zagora kv. „Industrialen“
133.	BG 2402004 ²	„Taneva“ EOOD	s. Kran obsht. Kazanlak
134.	BG 2402005	„Tanev invest“ EOOD	s. Orizovo obsht. Bratya Daskalovi
135.	BG 2602004	ET „Zhivko Vasilev-Biseri“	gr. Svilengrad UPI V 1994, kv. 173
136.	BG 0105002	„Primo Treyd“ EOOD	gr. Sandanski Glaven pat E79, Mestnost „Druma“
137.	BG 0305013	ET „Aleko-Al. Aleksandrov“	gr. Varna ul. „T. Peyachevich“ 3
138.	BG 0305030	ET „Dari“	gr. Varna kv. Asparuhovo ul. „Kishinev“ 21
139.	BG 0305032	ET „Trifon Trifonov-69“	gr. Varna ul. „Ak. Kurchatov“
140.	BG 0305033	„DET-2000“ OOD	gr. Varna ul. „Pod igoto“ 42
141.	BG 0305034	„Tranzh Treiding“ OOD	s. Konstantinovo obl. Varna
142.	BG 0305037	„ZHENIA - VE“ EOOD	gr. Varna ul. „Layosh Koshut“ 19
143.	BG 0305038	ET „Vini-Kiril Bakalov“	s. Benkovski obsht. Varna
144.	BG 0405003	„Merkuriy 2000“ OOD	gr. Veliko Tarnovo ul. „Prof. Il. Yanulov“ 2
145.	BG 0405006	ET „Kondor PSP-Petar Petrov“	s. B. Slivovo, obsht. Svishtov
146.	BG 0405007	„Deli-M“ OOD	s. Morava, obsht. Svishtov
147.	BG 0405008	„Dakor“ OOD	gr. G. Oryahovitsa ul. „Tsar Osvoboditel“ 60
148.	BG 0405009	„Trimeks-Dimitrov, Maksimov, Asaad“ OOD	gr. Veliko Tarnovo bul. „Balgaria“ 29 vh. B
149.	BG 0505002	ET „BIDIM - Dimitar Ivanov“	gr. Vidin ul. „Knyaz Boris-I“ 1
150.	BG 0505009	„Dzhordan“ EOOD	gr. Vidin ul. „Vladikina“ 58
151.	BG 0605016	ET „Tsentral Komers“	s. Moravitsa obsht. Mezdra

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
152.	BG 0605021	„Orbita“ OOD	gr. Vratsa m. Turkanitsa
153.	BG 0705005	OOD „Trifo-1“	gr. Sevlievo ul. „Marmarcha“ 16
154.	BG 0805011	„Kati“ OOD	gr. Dobrich, bul. „3 ti mart“ 57
155.	BG 0805012	ET „Diana Hristova“	gr. Balchik ul. „Asen Petrov“ 21
156.	BG 0905002	ET „Ananiev“	gr. Krumovgrad ul. „G. Benkovski“ 1
157.	BG 0905003	„Meskom-Rodopi“ OOD	gr. Kardzhali ul. „Dzhebelska“ 6
158.	BG 0905004	ET „Margos“	gr. Kardzhali zh. k. „Gledka“
159.	BG 0905005	ET „Imam“	gr. Dzhebel zh. k. „Progres“
160.	BG 1005009	„Reksim 99“ EOOD	gr. Sapareva banya kv. Gyurgevo
161.	BG 1105009	„Mesokombinat Lovetch“ AD	gr. Lovetch ul. „Bialo more“ 12
162.	BG 1205008	ET „Viena 93-Krastyo Atanasov“	gr. Montana Park „Ogosta“
163.	BG 1305014	ET „Medi-Emil Dimitrov“	s. Glavinitsa obl. Pazardzhik
164.	BG 1305018	„Marineli“ OOD	gr. Velingrad kv. „Industrialen“
165.	BG 130519	ET „Krimona - Donka Hristova“	gr. Panagyurishte ul. „G. Benkovski“ 75
166.	BG 1305020	EOOD „GARO“	gr. Pazardzhik Mestnost „Zaykovi mandri“ UPI HHV-239
167.	BG 1405003	„Sami-M“ OOD	gr. Pernik kv. „Kalkas“ ul. „Zahari Zograf“ 143
168.	BG 1405007	„ARM Invest“ AD	s. Meshtitsa
169.	BG 1505009	„O'skari“ OOD	gr. Pleven zh. k. „Druzha“ 3
170.	BG 1505014	ET „Valborggen-Valentin Genov“	gr. Pleven bul. „Ruse“ 85
171.	BG 1505017	ET „Nina-94-Nina Dimitrova“	gr. Trastenik obsht. D. Mitropolia
172.	BG 1505018	ET „Anko Petrov-Anda“	s. Komarevo obsht. D. Mitropolia
173.	BG 1505019	ET „Toni Petrov“	gr. Pleven ul. „Georgi Kochev“
174.	BG 1505020	„Lavena“ OOD	gr. Pleven Promishlena zona
175.	BG 1605001	OOD „Helios-2002“	gr. Plovdiv kv. „Belomorski“ 32A
176.	BG 1605002	OOD „Makeni“	gr. Plovdivzh. jp. gara Filipovo
177.	BG 1605015	ET „D. Kalkanov“	gr. Asenovgrad ul. „Oton Ivanov“ 70

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
178.	BG 1605044	„Flaysh produkte“ OOD	gr. Hisar ul. „Ivan Vazov“ 17
179.	BG 1605046	AD „Bonita“	gr. Plovdiv ul. „Brezovsko shose“ 176
180.	BG 1605051	„Astera M“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Brezovsko shose“ 32
181.	BG 1605053	ET „Daki-Velko Gadzhev“	gr. Rakovski ul. „Vasil Levski“ 40
182.	BG 1805004	ET „Venelin Simeonov-Ivo“	gr. Ruse ul. „Zgorigrad“ 70
183.	BG 1805016	„Metika-2000“ OOD	gr. Ruse, ul. „Balkan“ 21
184.	BG 2005018	TD „PIGI 2001“ OOD	gr. Sliven, bul. „Hadzhi Dimitar“ 41
185.	BG 2005019	ET „Aruana-Dimitrinka Lyaeva“	s. Gavrailovo obl. Sliven
186.	BG 2205021	ET „Pashov-Simeon Pashov“	gr. Sofia Gara Iskar DK-3
187.	BG 2205033	OOD „Key Treyd“	gr. Sofia ul. „Gen. Stoletov“ 75
188.	BG 2205053	„Eleonora 44“ EOOD	gr. Sofia ul. „Vrania“ 51
189.	BG 2205069	„Slavchev 2000“ EOOD	gr. Sofia ul. „Sofroniy Vrachanski“ 12
190.	BG 2205079	OOD „Super Mario Market“	gr. Sofia, obsht. Novi Iskar ul. „Iskarsko defile“ 156
191.	BG 2205081	„Edrina“ EOOD	gr. Sofia, ul. „Spravedlivost“ 69
192.	BG 2205083	ET „Kaleya-Kiril Hristov“	gr. Sofia, zh. k. Levski ul. „Letostruy“ 84
193.	BG 2205084	EOOD „Vini - M“	gr. Sofia, obsht. Ovcha kupel ul. „674“ 79
194.	BG 2205085	ET „Milena Komers - Ivaylo Takev“	gr. Novi Iskar kv. Kumaritsa ul. „Kitka“ 1A
195.	BG 2205087	AD „Evrofrigo“	gr. Sofia ul. „Malashevka“ 1
196.	BG 2205088	„Maksimum-69“ OOD	gr. Sofia ul. „Obikolna“
197.	BG 2305010	„D i M grup“ OOD	gr. Samokov, ul. „Makedonia“ 78
198.	BG 2505015	„Erko-2002“	gr. Popovo ul. „Gagarin“ 62
199.	BG 2605002	ET „Kolyo Mitev“	gr. Dimitrovgrad ul. „Brigadirska“ 49
200.	BG 2705002	„Raya treid“ EOOD	s. R. Dimitrievo obl. Shumen
201.	BG 2705007	OOD „Kapsikum - I“	gr. Shumen bul. „Madara“ 26

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
202.	BG 2705008	ET „Georgi Krastev“	gr. Shumen ul. „Industrialna baza“
203.	BG 2705013	OOD „EM i AS“	s. Tsarev brod, obsht. Shumen
204.	BG 2805007	„Bonzhur BG“ EOOD	gr. Yambol, ul. „Klokotnitsa“ 8
205.	BG 2805008	ET „Dzhoni-Neiko Ivanov“	s. Veselinovo, obl. Yambolska
206.	BG 2805012	ET „Pri Vania - Ivanka Georgieva“	gr. Yambol ul. „Atanas Kratunov“ 83
207.	BG 2805014	„Nevimeks“ EOOD	gr. Elhovo ul. „G. S. Rakovski“ 5
208.	BG 0401010	„Mes-Ko“ EOOD	gr. Petrich, ul. „Mesta“ 15
209.	BG 0104015	„Merkez“ OOD	gr. Gotze Delchev
210.	BG 0104016	ET „Veselina Keryanova“	s. Musomishta
211.	BG 0204010	ET „KEMB-Tarpanovi“	s. Veselie, obsht. Primorsko
212.	BG 0204012	ET „Dimo G. Dimov“	s. Chernomorets
213.	BG 0204013	„Prolet-06-Tsvetomira Petkova Vasileva“ OOD	gr. Burgas, kv. „G. Ezerovo“
214.	BG 0204015	„PART“ OOD	gr. Burgas, ul. „Angel Kanchev“ 29
215.	BG 0204017	„Val-Ves i Ko“ OOD	gr. Burgas PZ „Sever“
216.	BG 0204020	„Rodopa Nova“ OOD	gr. Burgas ul. „Industrialna“ 25
217.	BG 0204021	„Ekvator“ EOOD	gr. Burgas ul. „Chataldzha“ 25
218.	BG 0204022	„Chikan grup“ OOD	gr. Burgas m. „Onikilika“
219.	BG 0204023	SD „Anada-Atanasov i sie“	gr. Nesebar Industrialna zona
220.	BG 0304029	ET „EMDI-Emil Dimitrov“	s. Yarebichna obl. Varna
221.	BG 0304030	„TRANZH“ AD	gr. Varna ul. „8-mi Septemvri“ 12
222.	BG 0304033	„Alians-MK“ OOD	gr. Varna ul. „G. Popov“ 1
223.	BG 0304034	„Pikant“ OOD	gr. Varna ul. „Hristo Smirmenski“ 33
224.	BG 0304035	„Emil Iliev“ EOOD	s. Topoli obl. Varna
225.	BG 0304037	„Zhar“ OOD	s. Slanchevo obl. Varna
226.	BG 0404001	ET „Stefmark-Stefan Markov“	gr. G. Oriahovitsa ul. „Sv. Knyaz Boris I“ 86
227.	BG 0404015	ET „Valmes-Valia Fidina“	s. Lesicheri
228.	BG 0404017	„Tsentromes“ OOD	s. Momin sbor obl. Veliko Tarnovo

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
229.	BG 0404018	OOD „R.A.-03-Bobi“	gr. G. Oriahovica ul. „St. Mihaylovski“ 16
230.	BG 0404020	„Mesokombinat-Svishtov“ EOOD	gr. Svishtov ul. „33-ti svishtovski polk“ 91
231.	BG 0404021	„Stefanov. Iv. Stefanov - 04“ EOOD	s. Tserova koriya obl. Veliko Tarnovo
232.	BG 0404022	„Mercurii-2000“ OOD	gr. Veliko Tarnovo ul. „Ulitsa na uslugite“
233.	BG 0404023	„Rodopa-G. Oriahovitsa-96“ EOOD	gr. Gorna Oriahovitsa ul. „Otets Paisiy“ 63
234.	BG 0404024	„Kaloyan-2000“ OOD	gr. V. Tarnovo ul. „Magistralna“ 35
235.	BG 0504001	„ADANIS“ EOOD	gr. Vidin ul. „Targovska“ 2
236.	BG 0504004	ET „Vitalis-Ilko Yonchev“	gr. Vidin bul. „Panoniya“ 17A
237.	BG 0504005	OOD „Dileks“	s. Borovitzha, obsht. Belogradchik
238.	BG 0604001	„Lalov i Velchev“ EOOD	gr. Vratsa Hranitelnovkusova zona, partsel 14
239.	BG 0604005	„Agrobiznes“ OOD	gr. Vratsa ul. „linden“
240.	BG 0604008	ET „A A-92-Alyosha Alipiev“	gr. Vratsa, ul. „Vezhen“ 4
241.	BG 0704009	„Ayvi“ OOD	gr. Gabrovo ul. „Industrialna“ 1
242.	BG 0704010	„Toni Treyding“ OOD	gr. Sevlievo ul. „Marmarcha“ 14
243.	BG 0704011	ET „Stiv-Stefan Mihaylov“	gr. Sevlievo ul. „Sennishko shose“
244.	BG 0804002	ET „Vitabal“	gr. Dobrich ul. „Balkan“ 20
245.	BG 0804006	„Ani-I“ OOD	gr. Dobrich ul. „Angel Stoyanov“ 1
246.	BG 0804011	„Tropik“ OOD	gr. Dobrich ul. „Otets Paisiy“ 62
247.	BG 0804021	„Veselina Treyd“ EOOD	gr. Dobrich ul. „Angel Stoyanov“ 6
248.	BG 0804022	„Orehite G“ OOD	gr. Dobrich
249.	BG 0904001	AD „Deniker-2“	s. Kirkovo obsht. Kirkovo
250.	BG 0904002	„Kips“ EOOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
251.	BG 1004001	„K + M“ OOD	gr. Kyustendil ul. „Petar Beron“ 26
252.	BG 1104001	„Slavi mes“ OOD	gr. Lovech kv. „Goznitsa“
253.	BG 1104002	„Dobrevski-I“ OOD	s. Balgarski izvor
254.	BG 1104005	ET „Strahil Ivanov“	gr. Lovech ul. „S. Saev“ 56
255.	BG 1104006	ET „Minko Cholakov-H. Cholakov“	s. Dobrodan, obsht. Troyan

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
256.	BG 1104009	„Mesokombinat Letnitsa“ EOOD	gr. Letnitsa
257.	BG 1104010	„Mesokombinat Lovetch“ AD	gr. Lovetch ul. „Byalo more“ 12
258.	BG 1204001	ET „Kariana-Milan Yosifov“	s. Erden obsht. Boychinovtsi
259.	BG 1204006	ZPTK „Rik-98“	s. Vinishte obl. Montana
260.	BG 1204008	ET „Petar Parvanov-Demetra“	gr. Lom ul. „Belogradchishko shose“ 1
261.	BG 1204012	„Lorelay“ OOD	gr. Montana ul. „N. Vaptsarov“ 22
262.	BG 1204014	„Kartel“ OOD	gr. Montana kv. Kosharnik
263.	BG 120415	„Gala“ EOOD	gr. Montana ul. „21 vek“ 10
264.	BG 1304001	„Boreks“ OOD	s. Malo Konare obl. Pazardzhik
265.	BG 1304002	ET „Yavor Luks“	gr. Pazardzhik ul. „Sintievsko shose“ 2
266.	BG 1304013	„Rodopa Pazardzhik“ AD	gr. Pazardzhik ul. „D. Debelyanov“ 46
267.	BG 1304014	„EKO-MES“ EOOD	s. Velichkovo obsht. Pazardzhik
268.	BG 1304015	ET „Dimitar Popov“	s. Kalugerovo obsht. Pazardzhik
269.	BG 1404003	„Prim“ OOD	gr. Pernik ul. „Struma“ 1
270.	BG 1404005	„Kolbaso“ OOD	gr. Batanovtsi ul. „Bratya Miladinovi“ 12
271.	BG 1404006	„Benet“ OOD	gr. Breznik
272.	BG 1504003	„Mikroart-7-Bonov, Haralanova, Petkov i sie“ SD	gr. Belene
273.	BG 1504010	Mesokombinat „Levski 2000“ OOD	gr. Levski ul. „Tsar Simeon“ 2A
274.	BG 1504012	„Start 2006“ OOD	gr. Pleven
275.	BG 1504013	ET „Solun-IAD-Ivan Deshev“	gr. Pordim
276.	BG 1504014	„Pleven-Mes“ OOD	s. Yasen obsht. Pleven
277.	BG 1504015	ET „Evromes-Rosen Marinov“	gr. Pleven ul. „Samuil“
278.	BG 1604001	„Triumvirat impeks“ EOOD	gr. Asenovgrad ul. „Vasil Petleshkov“ 2
279.	BG 1604008	„Alkok-3“ OOD	gr. Plovdiv kv. Proslav ul. „Klokotnitsa“ 29
280.	BG 1604011	„Milena-Boris Kikyuvov“ ET	gr. Plovdiv ul. „Slava“ 3
281.	BG 1604012	„Tri star treyding“ OOD	s. Voyvodinovo obl. Plovdiv

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
282.	BG 1604013	„Komaks-3“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Klokotnitsa“ 31
283.	BG 1604014	„Elko“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Brezovsko shose“ 170
284.	BG 1604020	„Mesokombinat-Sadovo“ EOOD	gr. Sadovo Industrialna zona
285.	BG 1604021	„DIYA-93“ OOD	gr. Hisar ul. „Nikola Vaptsarov“ 15
286.	BG 1604022	„Mesokombinat Karlovo“ AD	gr. Karlovo ul. „Balabanov most“ 1
287.	BG 1604023	„Askon“ AD	gr. Asenovgrad ul. „Nikola Krastev“ 75
288.	BG 1604026	ET „Rankar-Rangel Karachanov“	s. Kalekovets ul. „Tsar Ivan Asen II“ 26
289.	BG 1604029	ET „Boris Yordanov-1“	gr. Asenovgrad ul. „Kostur“ 13
290.	BG 1604033	OOD „Zornitsa 90“	gr. Plovdiv ul. „Brezovsko shose“ 176
291.	BG 1604036	EOOD „Robaka“	gr. Sopot Mestnost „Bozali“ obl. Plovdiv
292.	BG 1604037	„Dil TUR“ AD	gr. Plovdiv kv. Proslav ul. „Elena“ 3
293.	BG 1604040	ET „Argilashki-Mikron“	gr. Saedinenie ul. „Nayden Gerov“ 10
294.	BG 1604041	„Bis 98“ OOD	gr. Asenovgrad obsht. Asenovgrad PZ „Sever“
295.	BG-1604042	„Delikates-2“ OOD	s. Zhitnitsa obsht. Kaloyanovo
296.	BG 1604043	„Mesokombinat-Asenovgrad“ OOD	gr. Asenovgrad ul. „Knyaz Boris I“ 43
297.	BG 1604044	„Meskom-Popov“ OOD	gr. Plovdiv ul. „Komatevsko shose“ 174
298.	BG 1604046	ET „Hristo Darakiev“	gr. Plovdiv Zemlishte „Plovdiv Zapad“ 024A
299.	BG 1604047	EOOD „Dimitar Madzharov“	gr. Plovdiv ul. „Golyamo Konarsko shose“
300.	BG 1804001	„Normeks“ OOD	gr. Ruse, bul. „Tutrakan“ 44
301.	BG 1804006	„TIS-98“ OOD	gr. Ruse, ul. „Malyovitsa“ 33
302.	BG 1804017	AD „Boroimpeks“	gr. Borovo, bul. „Patriarh Evtimiy“ 3A
303.	BG 1804018	„Nadezhda-M“ OOD	gr. Byala bul. „Kolyo Ficheto“ 25
304.	BG 1804019	SD „Georgi Hristov Vichev-Vicheva i Sie“	s. Shtraklevo obl. Ruse
305.	BG 1804020	SD „ALFA Flesh“	gr. Ruse bul. „Tutrakan“ 48

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
306.	BG 1804021	OOD „Borimes“	s. Marten ul. „Cherven Ivan“ 4
307.	BG 1904001	„Olivia“ OOD	gr. Silistra ul. „7-mi septemvri“ 6
308.	BG 1904002	„Aktual“ OOD gr. Silistra	gr. Silistra Promishlena zona „Iztok“
309.	BG 2004001	ET „Nikov-Iv. Kostadinov“	gr. Sliven „Selishteto“
310.	BG 2004010	„Mesokombinat Enchevi i ko“ OOD	gr. Nova Zagora ul. „Preslavska“ 48
311.	BG 2004015	„Ramira“ OOD	gr. Sliven Industrialna zona
312.	BG 2004016	„Momchevi i sie“ OOD	gr. Sliven kv. Industrialen
313.	BG 2004017	„Ekoprom“ OOD	gr. Sliven kv. „Industrialen“ 10B
314.	BG 2004019	„Kooperatsia Megakol“	gr. Nova Zagora kv. „Industrialen“
315.	BG 2204001	„Li Mart I Ko“ OOD	gr. Sofia ul. „745“ 5
316.	BG 2204005	„Dekom“ OOD	gr. Sofia ul. „Ivan Susanin“ 12
317.	BG 2204009	„Solaris AS“ EOOD	gr. Sofia ul. „Dimitar Spisarevski“ 26
318.	BG 2204012	ET „Tsvetanka Zagorska“	gr. Sofia ul. „Sarantsi“ 18
319.	BG 2204013	„Salam i Ko“ OOD	gr. Sofia ul. „Prof. Tsvetan Lazarov“ 13
320.	BG 2204018	„Shikle“ EOOD	gr. Sofia ul. „Prof. Iv. Shishmanov“ 9
321.	BG 2204028	ET „TONIMEKS-Stoyan Spasov“	gr. Sofia ul. „Oporska reka“ 3
322.	BG 2204034	EOOD „Grand 2-Petia Kerefeyna“	gr. Sofia ul. „Ivan Gergov“ 3
323.	BG 2204041	OOD „Zonik-D“	gr. Sofia Avtogara Vrabnitsa
324.	BG 2204042	ET „Dimana-Yanka Dembelaki“	gr. Sofia kv. Nadezhda 1
325.	BG 2204045	ET „Peycho Dimitrov“	gr. Sofia ul. „Slatinska reka“ 14
326.	BG 2204048	EOOD „Rosvela“	s. Seslavtsi obl. Sofia
327.	BG 2204063	„Maleventum“ EOOD	gr. Sofia ul. „Rezbarska“ 7
328.	BG 2204066	ET „Tomi-Reneta Tsekova“	gr. Sofia zh. k. Ilentsi ul. „Grozen“ 15 A
329.	BG 2204067	„Ekobim“ OOD	gr. Sofia kv. Suhodol partsel 513

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
330.	BG 2204080	„Bitolya“ OOD	gr. Sofia ul. „Kazbeg“ 14 A
331.	BG 2204082	„Em Vi Em 3“ OOD	gr. Sofia kv. Benkovski ul. „Veľe Mitrov“ 17
332.	BG 2204087	ET „SIAT-Slavcho Iliev“	gr. Sofia ul. „Moma Irina“ 4
333.	BG 2204091	„NADEZHDA-A“ OOD	gr. Sofia ul. „Zhelezopatna“ 74
334.	BG 2204095	ET „Laz komers-Ivo Lazov“	gr. Sofia kv. „Ovcha kupel“ ul. „652“ 21
335.	BG 2204100	„Ava“ OOD	gr. Sofia bul. „Parva balgarska armiya“ 70
336.	BG 2204107	EOD „Nova Kompaniya-2001“	gr. Sofia, Gara Iskar, ul. „5004“ 2
337.	BG 2204108	ET „Alto-Emil Petrov“	gr. Sofia kv. Benkovski
338.	BG 2204109	„SS-ADLER“ EOD	gr. Sofia obsht. Krasna polyana
339.	BG 2204110	EOD „VKR-2000“	gr. Sofia kv. Vrazhdebna ul. „4-ta“ 6
340.	BG 2304001	„Bres komers“ OOD	s. Gorna Malina industrialna zona
341.	BG 2304002	„Nikas“ AD	gr. Botevgrad ul. „Tsar Ivan Shishman“ 39
342.	BG 2304005	„Orhanie 1“ OOD	gr. Botevgrad ul. „Al. Voynishki“
343.	BG 2304014	„Bulgarfrigoplod“	s. Vakarel, obshtina Ihtiman, ul. „Cheshma Angelina“ 4
344.	BG 2304018	ET „Tsenko Ivanov-Kokala“	gr. Etropole, Mestnost Bash Samokov
345.	BG 2304019	ET „Tedi Komers-Velichko Petrov“	gr. Kostinbrod kv. Shiyakovtsi
346.	BG 2404016	„Iveko“ OOD	s. Kolarovo obsht. Radnevo
347.	BG 2404026	„Selena“ OOD	s. Kaloyanovets obsht. St. Zagora
348.	BG 2404027	„Nanyuk Interneshanal“ OOD	s. Kolarovo
349.	BG 2404028	„Rekord - 90“ EOD	s. Rakitnitsa obsht. St. Zagora
350.	BG 2404029	„KEN“ AD	gr. St. Zagora kv. „Industrialen“
351.	BG 2404032	„Rokar-1“ OOD	gr. Stara Zagora bul. „Nikola Petkov“ 61
352.	BG 2404033	„Zhoreti“ EOD	gr. Stara Zagora ul. „Industrialna“ 1
353.	BG 2404034	„Kumir Si“ EOD	gr. Stara Zagora kv. „Kolyo Ganchev“ Partsel 91-01

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
354.	BG 2404035	„Ambrozia“ OOD	gr. St. Zagora kv. „Zheleznik“ ul. „Iv. Pashinov“ 33
355.	BG 2504001	ET „Stezis“	gr. Omurtag Promishlena zona
356.	BG 2604002	„Burdenis-93“ OOD	gr. Svilengrad ul. „23-ti septemvri“ 73
357.	BG 2604004	ET „Zhika-Zhivka Georgieva“	s. Voden obsht. Dimitrovgrad
358.	BG 2604008	„Svareks“ EOOD	gr. Haskovo Iztochna industrialna zona
359.	BG 2604010	EOOD „Nolev“	gr. Haskovo kv. „Bolyarovo“ ul. „Shipka“ 2
360.	BG 2604011	„ALFA Komers“ OOD	gr. Dimitrovgrad bul. „D. Blagoev“ 80
361.	BG 2604012	SD „Bairche-Stoychevi i sie“	s. Brod obsht. Dimitrovgrad
362.	BG 2604014	ET „Roni“	gr. Harmanli ul. „Hr. Smirnenski“ 102
363.	BG 2604017	ET „Angel Sarandiev“	gr. Svilengrad ul. „Tekstil“
364.	BG 2604018	„Monita“ OOD	gr. Dimitrovgrad kv. „Chernokonevo“
365.	BG 2604019	ET „Kralevo-D. Petrov“	s. Kralevo obl. Haskovska
366.	BG 2604020	„Toska“ OOD	gr. Haskovo mestnost „Balakli“
367.	BG 2604021	„Lotos“ OOD	gr. Dimitrovgrad ul. „Sava Dobroplodni“
368.	BG 2704001	„Ivet“ EOOD	s. Zlatna niva, obsht. Kaspichan
369.	BG 2704002	„Smyadovo“ OOD	gr. Smiadovo ul. „Kiril i Metodi“ 36
370.	BG 2704004	ET „Boris Peev-taksi“	s. Imrenchevo obsht. V. Preslav
371.	BG 2704009	„Eko Standart“ OOD	gr. Shumen kv. „Industrialna zona“
372.	BG 2804002	ET „Bobi - Bozhana Peicheva“	s. Okop, obl. Yambolska
373.	BG 2804003	„Doni-M“ OOD	s. Bezmer, obl. Yambolska
374.	BG 2804009	ET „Sanata-Stefan Atanasov“	s. Bezmer, obl. Yambolska
375.	BG 2804010	ET „Tagara-Diana Kurteva“	gr. Yambol Industrialna zona
376.	BG 2804011	ET „Magdalena Vasileva-Magi“	gr. Yambol ul. „Preslav“ 331
377.	BG 0618002	SD „Arabika“	gr. Vratsa ul. „Vihren“ 2
378.	BG 1518008	„Anona“ OOD	gr. Pleven Zapadna ind. Zona ul. „Georgi Kochev“

Zoznam prevádzkarní na spracovanie mlieka

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
1.	BG 0112004	„Matand“ EOOD	s. Elehnsitsa
2.	BG 0212038	„Klas“ OOD	s. Galabets obsht. Pomorie
3.	BG 0212050	„Vakom MP“ OOD	gr. Sredets obl. Burgas
4.	BG 0212027	DZZD „Mlechen svyat“	s. Debelt obl. Burgas
5.	BG 0412009	„Milki-luks“ EOOD	s. B. Cherkva obsht. Pavlikeni
6.	BG 0512033	„EKO MILK“ AD	s. Koshava obl. Vidin
7.	BG 0812009	„Serdika-90“ AD	gr. Dobrich ul. „25 septemvri“ 100
8.	BG 0812019	„Filipopolis-RK“ OOD	s. Zheglartsi
9.	BG 0812032	„Roles-milk“ OOD	s. Kardam
10.	BG 1012020	ET „Petar Mitov-Universal“	s. Gorna Grashitsa obsht. Kyustendil
11.	BG 1112016	Mandra „IPZH“	gr. Troyan ul. „V. Levski“ 281
12.	BG 1112024	ET „Paskal-A. Atanasov“	s. Umarevtsi
13.	BG 1212029	SD „Voynov i sie“	gr. Montana ul. „N. Yo. Vaptsarov“ 8
14.	BG 1312011	„Eko-F“ EAD	s. Karabunar
15.	BG 1512029	„Lavena“ OOD	s. Dolni Dabnik obl. Pleven
16.	BG 1512033	ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev“	s. Milkovitsa obsht. Gulyantsi
17.	BG 1612009	„D. Madzharov-2“ EOOD	gr. Stamboliyski ul. „Grobarska“ 3
18.	BG 1612017	„Snep-grup“ OOD	gr. Rakovski ul. „Mihail Dobromirov“ 1
19.	BG 1612021	ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov“	s. Bryagovo obsht. Gulyantsi
20.	BG 1612028	ET „Slavka Todorova“	s. Trud obsht. Maritsa
21.	BG 1612035	ET „Vi Ay Pi“	gr. Krichim, obsht. Krichim
22.	BG 1612038	„MAH - 2003“ EOOD	s. Lenovo
23.	BG 1612039	OOD „Topolovo-Agrokomers“	s. Topolovo obsht. Asenovgrad
24.	BG 1612051	ET „Radev-Radko Radev“	s. Kurtovo Konare obl. Plovdiv
25.	BG 1612066	„Lakti ko“ OOD	s. Bogdanitza
26.	BG 1712034	„Makler komers“ EOOD	s. Brestovene
27.	BG 1712042	ET „Madar“	s. Terter
28.	BG 1812002	„Laktis-Byala“ AD	gr. Byala ul. „Stefan Stambolov“ 75
29.	BG 1812008	„Vesi“ OOD	s. Novo selo

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
30.	BG 1912004	„Merone - N“ EOOD	gr. Alfatar
31.	BG 2012001	„Markeli“ EAD	gr. Sliven ul. „Tsar Simeon“ 63
32.	BG 2012006	„Mlechen pat“ AD	gr. Nova Zagora kv. Industrialen
33.	BG 2012009	„Vangard“ OOD	s. Zhelyo voyvoda
34.	BG 2012019	„Hemus-Milk komers“ OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
35.	BG 2012041	„Eko milk“ EOOD	s. Zhelyo voyvoda obl. Sliven
36.	BG 2112013	„Skorpion 21“ OOD	s. Zabardo obsht. Chepelare
37.	BG 2112028	„Medina“ OOD	gr. Madan
38.	BG 2112029	ET „Karamfil Kasakliev“	gr. Dospat
39.	BG 2312036	ET „Rosen Deyanski-DEYA“	s. Opitsvet, obsht. Kostinbrod
40.	BG 2412033	„Gospodinovi“ OOD	s. Yulievo obsht. Maglizh
41.	BG 2412037	„Stelimeks“ EOOD	s. Asen
42.	BG 2512003	„Si Vi Es“ OOD	gr. Omurtag Promishlena zona
43.	BG 2612034	ET „Eliksir-Petko Petev“	s. Gorski izvor
44.	BG 2612042	„Bulmilk“ OOD	s. Konush obl. Haskovska
45.	BG 0212048	„Bilding Zah“ EOOD	s. Shivarovo obsht. Ruen
46.	BG 0712008	„Milkieks“ OOD	gr. Sevlievo zh. k. „Atanas Moskov“
47.	BG 0912004	„Rodopchanka“ OOD	s. Byal izvor obsht. Ardino
48.	BG 0912011	ET „Alada-Mohamed Banashak“	s. Byal izvor obsht. Ardino
49.	BG 1212001	„S i S-7“ EOOD	gr. Montana „Vrachansko shose“ 1
50.	BG 1612020	ET „Bor-Chvor“	s. Dalbok izvor obsht. Parvomay
51.	BG 1612040	„Mlechni produkti“ OOD	s. Manole
52.	BG 1612065	ET „Bonitreks“	s. Dolnoslav obsht. Asenovgrad
53.	BG 1812003	„Sirma Prista“ AD	gr. Ruse bul. „3-ti mart“ 51
54.	BG 2012022	„Bratya Zafirovi“ OOD	gr. Sliven Promishlena zona Zapad
55.	BG 2012043	„Agroprodukt“ OOD	gr. Sliven kv. Industrialen
56.	BG 2112001	„Rodopeya-Belev“ EOOD	gr. Smolyan ul. „Trakya“ 15
57.	BG 2112018	„Laktena“ OOD	s. Kutela
58.	BG 2512001	„Mladost-2002“ OOD	gr. Targovishte bul. „29-ti yanuari“ 7

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
59.	BG 2512017	„YUES-Komers“ OOD	s. Golyamo Gradishte ul. „Radetski“ 2
60.	BG 2812003	„Balgarski yogurt“ OOD	s. Veselinovo, obl. Yambolska
61.	BG 2812025	„Sakarela“ OOD	gr. Yambol ul. „Preslav“ 269
62.	112003	ET „Vekir“	s. Godlevo
63.	112008	ET „Svetoslav Kyuchukov-Bobo“	s. Harsovo
64.	112013	ET „Ivan Kondev“	gr. Razlog Stopanski dvor
65.	112014	ET „Veles-Kostadin Velev“	gr. Razlog ul. „Golak“ 14
66.	212005	ET „Dinadeks DN 76“	gr. Burgas ul. „Industrialna“ 1
67.	212013	ET „Marsi-Mincho Bakalov“	gr. Burgas ul. „Baykal“ 9
68.	212028	„Vester“ OOD	s. Sigmen
69.	212037	„Megakomers“ OOD	s. Lyulyakovo obsht. Ruen
70.	212047	„Komplektstroy“ EOOD	s. Veselie
71.	312002	ET „Mario“	gr. Suvorovo
72.	312025	„Dzhenema“ EOOD	s. Gen. Kiselovo
73.	412003	„Laktima“ AD	gr. Veliko Tarnovo ul. „Magistralna“ 5
74.	412005	„Varosha“ EOOD	s. Kamen obsht. Strazhitsa
75.	512003	SD „LAF-Velizarov i sie“	s. Dabravka obsht. Belogradchik
76.	612010	„Hadzhiyski i familiya“ EOOD	s. Gradeshnitsa mestnost „Lakata“
77.	612035	OOD „Nivego“	s. Chiren
78.	612041	ET „Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova“	gr. Vratsa ul. „Ilinden“ 3
79.	612042	ET „Mlechen puls - 95 - Tsvetelina Tomova“	gr. Krivodol ul. „Vasil Levski“
80.	712001	„Ben Invest“ OOD	s. Kostenkovtsi obsht. Gabrovo
81.	712003	„Elvi“ OOD	s. Velkovtsi obsht. Gabrovo
82.	712004	„Cheh-99“ OOD	s. Sokolovo obsht. Dryanovo
83.	712015	„Rosta“ EOOD	s. M. Varshets
84.	712028	ET „Mik“	gr. Dryanovo ul. „Shipka“ 226
85.	812030	„FAMA“ AD	gr. Dobrich bul. „Dobrudzha“ 2
86.	912003	„Koveg-mlechni produkti“ OOD	gr. Kardzhali Promishlena zona
87.	912012	„Delyo Voivoda - milk“ OOD	s. Dobromirski obsht. Kirkovo

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
88.	912015	„Anmar“ OOD	s. Padina obsht. Ardino
89.	912016	OOD „Persenski“	s. Zhaltusha obsht. Ardino
90.	1012008	„Kentavar“ OOD	s. Konyavo obsht. Kyustendil
91.	1012014	ET „Georgi Gushterov DR“	s. Yahinovo
92.	1012018	„Evro miyt end milk“ EOOD	gr. Kocherinovo obsht. Kocherinovo
93.	1112004	„Matev-Mlekoпродукт“ OOD	s. Goran
94.	1112012	„Stilos“ OOD	s. Lesidren
95.	1112017	ET „Rima-Rumen Borisov“	s. Vrabevo
96.	1112026	„ABLAMILK“ EOOD	gr. Lukovit, ul. „Yordan Yovkov“ 13
97.	1212022	„Milkkomm“ EOOD	gr. Lom ul. „Al. Stamboliyski“ 149
98.	1212031	„ADL“ OOD	s. Vladimirovo obsht. Boychinovtsi
99.	1312002	„Milk Grup“ EOOD	s. Yunacite
100.	1312005	„Ravnogor“ OOD	s. Ravnogor
101.	1312006	SD „Antei-PITD“ OOD	s. Aleko Konstantinovo
102.	1312023	„Inter-D“ OOD	s. Kozarsko
103.	1312024	ET „Mezmedin Halil-46“	s. Sarnitsa
104.	1412015	ET „Boycho Videnov-Elbokada 2000“	s. Stefanovo obsht. Radomir
105.	1512003	„Mandra-1“ EOOD	s. Tranchovitsa, obsht. Levski
106.	1512006	„Mandra“ OOD	s. Obnova obsht. Levski
107.	1512008	ET „Petar Tonovski-Viola“	gr. Koynare ul. „Hr. Botev“ 14
108.	1512010	ET „Militsa Lazarova-90“	gr. Slavyanovo, ul. „Asen Zlatarev“ 2
109.	1512012	ET „Ahmed Tatarla“	s. Dragash voyvoda, obsht. Nikopol
110.	1612013	„Polidey - 2“ OOD	s. Domlyan
111.	1612024	SD „Kostovi - EMK“	gr. Saedinenie ul. „L. Karavelov“ 5
112.	1612043	ET „Dimitar Bikov“	s. Karnare obsht. „Sopot“
113.	1612049	„Alpina-Milk“ EOOD	s. Zhelyazno
114.	1612064	OOD „Ikay“	s. Zhitnitsa osht. Kaloyanovo
115.	1712002	ET „Rosver-Krastyo Krastev“	gr. Tsar Kaloyan ul. „Sofia“ 41
116.	1712006	„Mesomania“ EOOD	s. Vladimirovtsi
117.	1712009	ET „Georgi Petrov-Kamen“	s. Dyankovo
118.	1712010	„Bulagrotreyd-chastna kompaniya“ EOOD	s. Yuper Industrialen kvartal

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
119.	1712012	ET „Veras 90“	s. Yasenovets
120.	1712013	ET „Deniz“	s. Ezerche
121.	1712017	„Diva 02“ OOD	gr. Isperih ul. „An. Kanchev“
122.	1712018	„Imdo“ OOD	s. Lipnik Stopanski dvor
123.	1712019	ET „Ivaylo-Milena Stancheva“	gr. Isperih Parvi stopanski dvor
124.	1712032	„Trio-milk“ OOD	s. Kichenitsa
125.	1712037	ET „Ali Isliamov“	s. Yasenovets
126.	1712039	„Stil-EA“ EOOD	s. Dyankovo
127.	1712040	ET „Meri-Ahmed Chakar“	s. Ezerche
128.	1712043	„Maxima-milk“ OOD	s. Samuil
129.	1712045	ET „AN-Nezhdet Ali“	s. Mortagonovo
130.	1712046	ET „Stem-Tezdhan Ali“	gr. Razgrad ul. „Knyaz Boris“ 23
131.	1712048	ET „Borisov i sin-Borislav Borisov“	s. Lavino
132.	1812005	„DAV-Viktor Simonov“ EOOD	gr. Vetovo ul. „Han Kubrat“ 52
133.	1812009	„Lakten“ OOD	gr. Vetovo ul. „Slivnitsa“
134.	1912002	„Laktokom“ EOOD	s. Kalipetrovo
135.	1912009	ET „Interes 2000 - Musa Musov“	s. Sitovo
136.	1912016	„Destan“ OOD	s. Iskra
137.	2012007	„Deltalakt“ OOD	s. Stoil voyvoda
138.	2012008	„Raftis“ EOOD	s. Byala
139.	2012010	„Saray“ OOD	s. Mokren
140.	2012011	ET „Ivan Gardev 52“	gr. Kermen ul. „Hadzhi Dimitar“ 2
141.	2012012	ET „Olimp-P. Gurtsov“	gr. Sliven m-t „Matsulka“
142.	2012024	ET „Denyo Kalchev 53“	gr. Sliven ul. „Samuilovsko shose“ 17
143.	2012029	„Eko asorti“ EOOD	s. Mechkarevo
144.	2012032	„Kiveks“ OOD	s. Kovachite
145.	2012036	„Minchevi“ OOD	s. Korten
146.	2112002	„RTSNPO“	gr. Smolyan ul. „Nevyastata“ 25
147.	2112003	„Milk-inzhenering“ OOD	gr. Smolyan ul. „Chervena skala“ 21
148.	2112008	MK „Rodopa milk“	s. Smilyan obsht. Smolyan
149.	2112010	„Mechi chal milk“ OOD	gr. Chepelare Stopanski dvor
150.	2112015	OOD „Rozhen Milk“	s. Davidkovo, obsht. Banite
151.	2112023	ET „Iliyan Isakov“	s. Trigrad obsht. Devin

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
152.	2112024	ET „Ulan-Dzh. Ulanov“	s. Borino
153.	2112026	ET „Vladimir Karamitev“	s. Varbina obsht. Madan
154.	2112027	„Keri“ OOD	s. Borino, obsht. Borino
155.	2212009	„Serdika-94“ OOD	gr. Sofia kv. Zheleznitza
156.	2212023	„EL BI BULGARIKUM“ EAD	gr. Sofia ul. „Malashevska“ 12 A
157.	2212027	„Ekobalkan“ OOD	gr. Sofia bul. „Evropa“ 138
158.	2312007	ET „Agropromilk“	gr. Ihtiman, ul. „P. Slaveikov“ 19
159.	2312013	ET „Dobrev“	s. Dragushinovo
160.	2312020	„MAH-2003“ EOOD	gr. Etropole bul. „Al. Stamboliyski“ 21
161.	2312023	„Mogila“ OOD	gr. Godech, ul. „Ruse“ 4
162.	2312026	„Dyado Liben“ OOD	gr. Koprivshitsa bul. „H. Nencho Palaveev“
163.	2312028	ET „Sisi Lyubomir Semkov“	s. Anton
164.	2312030	ET „Favorit-D. Grigorov“	s. Aldomirovtsi
165.	2312031	ET „Belite kamani“	s. Dragotintsi
166.	2312033	„Balkan spetsial“ OOD	s. Gorna Malina
167.	2312039	EOOD „Laktoni“	s. Ravno pole, obl. Sofijska
168.	2312041	„Danim-D. Stoyanov“ EOOD	gr. Elin Pelin m-st Mansarovo
169.	2412003	„ODIT 2002“ OOD	s. Kaloyanovets obsht. Stara Zagora
170.	2412007	„Inikom“ OOD	s. Sarnevo obsht. Radnevo
171.	2412019	„Dekada“ OOD	s. Elhovo obsht. Stara Zagora
172.	2412023	Zemedelski institut	gr. St. Zagora
173.	2412038	„Elit Milk 2000“ OOD	s. Mirovo obsht. Br. Daskalovi
174.	2412039	„Penchev“ EOOD	gr. Chirpan ul. „Septemvriytsi“ 58
175.	2412040	„Inikom“ OOD	gr. Galabovo ul. „G. s. Rakovski“ 11
176.	2412041	„Mlechen syat 2003“ OOD	s. Bratya Daskalovi obsht. Bratya Daskalovi
177.	2512006	„Hadad“ OOD	s. Makariopolsko obsht. Targovishte
178.	2512011	ET „Sevi 2000-Sevie Ibryamova“	s. Krepcha obsht. Opaka
179.	2512016	„Milktrejd-BG“ OOD	s. Saedinenie obl. Targovishte
180.	2512018	„Biomak“ EOOD	gr. Omurtag ul. „Rodopi“ 2
181.	2512021	„Keya-Komers-03“ EOOD	s. Svetlen

Číslo	Veterinárne číslo	Názov prevádzkarne	Mesto/ulica alebo obec/región
182.	2612002	ET „Rusalka-Iv. Genev“	s. Kolarovo obl. Haskovska
183.	2612015	ET „Detelina 39“	s. Brod
184.	2612022	ET „Shampion 13-Deyan Panev“	s. Krepost obl. Haskovska
185.	2612027	„Byala mechka“ OOD	s. Min. bani obl. Haskovska
186.	2612038	„Bul Milk“ EOOD	gr. Haskovo Sev. industr. zona
187.	2612049	ET „Todorovi-53“	gr. Topolovgrad ul. „Bulgaria“ 65
188.	2712005	„Nadezhda“ OOD	s. Kliment
189.	2712009	„Ekselans“ OOD	s. Todor Ikononovo obsht. Kaolinovo
190.	2712010	„Kamadzhiev-milk“ EOOD	s. Kriva reka obsht. N. Kozlevo
191.	2712013	„Ekselans“ OOD	s. Osmar, obsht. V. Preslav
192.	2812002	„Arachievi“ OOD	s. Kirilovo, obl. Yambolska
193.	2812010	ET „Mladost-2-Yanko Yanev“	gr. Yambol, ul. „Yambolen“ 13
194.	2812018	ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov“	s. General Inzovo, obl. Yambolska
195.	BG 0218009	„Helios milk“ EOOD	gr. Aytos
196.	BG 0618001	ET „Folk-3“	s. Vranjak obsht. Byala Slatina obl. Vratsa
197.	BG 1318007	ET „Palmite-Vesela Popova“	gr. Strelcha ul. „Osvobozhdenie“ 17
198.	BG 2418008	„Varbev“ EOOD	s. Medovo obsht. Bratya Daskalovi
199.	BG 0318015	„Milteks-K.K.“ EOOD	gr. Varna ZPZ
200.	BG 0718004	AD „Merkuriy P i P“	gr. Gabrovo ul. „Balkan“ 4
201.	BG 1518005	ET „Kris-88-Emil Todorov“	gr. Pleven ul. „Grenaderska“ 97
202.	BG 1518006	„Sirma Milk“ EOOD	gr. Pleven Industrialna zona
203.	BG 1618040	„Galko“ EOOD	s. Voyvodinovo obsht. Maritsa obl. Plovdiv
204.	BG 1618044	„Valchev“ OOD	gr. Asenovgrad Mestnost „Kuriata“
205.	BG 2218045	„El-Em-Impeks“ EOOD	gr. Sofia Kv. Gorna bania
206.	BG 2318005	ET „Mantas-Hristo Manchev“	gr. Botevgrad ul. „St. Panchev“ 25
207.	BG 2418007	„El Bi Bulgarikum“ EAD	gr. Kazanlak kv. „Industrialen“ 2

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 31. októbra 2007,

ktorým sa zriaďuje expertná skupina pre elektronickú fakturáciu (e-fakturáciu)

(2007/717/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Payments Area – SEPA) s integrovanou platobnou infraštruktúrou a platobnými produktmi.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

keďže:

- (1) Článkom 3 zmluvy sa Spoločenstvu uložila úloha zabezpečiť vytvorenie vnútorného trhu charakterizovaného zrušením prekážok voľného pohybu tovaru, osôb, služieb a kapitálu medzi členskými štátmi.
- (2) Článok 232 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty⁽¹⁾ umožňuje vystavovať elektronické faktúry namiesto papierových faktúr.
- (3) Revidovaná lisabonská stratégia pre rast a zamestnanosť⁽²⁾ poskytuje komplexný program hospodárskych reforiem. Jej mikroekonomický pilier je zameraný na vytváranie prostredia priaznivého pre podnikanie. V rámci tohto cieľa je zásadným prvkom rozvoj interoperabilnej elektronickej fakturácie (e-fakturácie).
- (4) Vo svojom oznámení Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov nazvanom „i2010 – Európska informačná spoločnosť pre rast a zamestnanosť“⁽³⁾ z 1. júna 2005 Komisia začala iniciatívu i2010 ako rámec na riešenie hlavných výzev a vývoja v informačnej spoločnosti a mediálnom odvetví do roku 2010. Podporuje otvorené a konkurencieschopné digitálne hospodárstvo a zdôrazňuje úlohu informačných a komunikačných technológií (IKT ako hnacia sila začleňovania a zvyšovania kvality života).
- (5) Európska platobná rada (EPC), ktorá je rozhodovacím a koordinačným orgánom európskeho bankového odvetvia vo vzťahu k platbám, sa zaviazala do roku 2010 vytvoriť jednotnú oblasť platieb v eurách (Single Euro

- (6) Elektronická fakturácia spája vnútorné procesy v rámci podnikov s platobnými systémami. Preto by sa SEPA a úspešná európska iniciatíva e-fakturácia navzájom dopĺňali. Predpokladá sa, že tieto dve iniciatívy prostredníctvom zlepšenej efektívnosti a automatizácie dodávateľských reťazcov spoločne prinesú podnikom a poskytovateľom finančných služieb významné výhody.
- (7) S cieľom zvýšiť využívanie digitálneho prostredia a zúročiť všetky výhody elektronickej fakturácie v Spoločenstve by sa mali súčasné postupy zjednodušiť a prechod na nové obchodné modely by sa mal uľahčiť integrovanejším a jednotnejším rámcom. To by poslúžilo najmä záujmom európskych malých a stredných podnikov (MSP).
- (8) V decembri 2006 skupina zainteresovaných strán vytvorila pracovnú skupinu pre elektronickú fakturáciu, ktorej predsedali útvary Komisie a ktorej členmi boli podniky, zástupcovia bánk a ostatných poskytovateľov služieb rovnako ako organizácie pre normalizáciu. Cieľom pracovnej skupiny bolo pripraviť podmienky pre budúcu prácu na európskom rámci pre elektronickú fakturáciu. Pracovná skupina formulovala návrhy na možnú riadiacu štruktúru a navrhla plán programu pre elektronickú fakturáciu. Svoju záverečnú správu predložila v júni 2007.
- (9) Vzhľadom na pozitívne skúsenosti s pracovnou skupinou a s cieľom riešiť dlhodobé otázky mala by sa zriadiť expertná skupina pre elektronickú fakturáciu.
- (10) Jej úlohami by bolo zistiť obchodné požiadavky⁽⁴⁾ a zodpovednosť za vykonanie špecifických činností rovnako ako riadenie vytvorenia európskeho rámca pre elektronickú fakturáciu (do konca roku 2009) s cieľom zriadiť spoločnú koncepčnú štruktúru na podporu poskytovania služieb elektronickej fakturácie otvoreným a interoperabilným spôsobom v celej Európe.

(¹) Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1. Smernica zmenená a doplnená smernicou 2006/138/ES (Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 92).

(²) KOM(2005) 24.

(³) KOM(2005) 229, v konečnom znení.

(⁴) Obchodné požiadavky týkajúce sa elektronickej fakturácie predstavujú parametre, ktoré by služby elektronickej fakturácie mali spĺňať, aby mohli uspokojovať obchodné potreby a ciele zainteresovaných strán a tak umožniť fungovanie všetkých finančných a dodávateľských reťazcov. Sú vyjadrené vysokou úrovňou pracovných postupov, informáciami o elektronickej fakturácii a štandardnou štruktúrou správ.

- (11) Expertná skupina by sa mala skladať z osôb, ktoré majú priame a relevantné odborné znalosti v oblasti elektronickej fakturácie vrátane kľúčových zainteresovaných strán z verejného sektora, veľkých a malých podnikov, poskytovateľov služieb, organizácií pre normalizáciu a zástupcov spotrebiteľov. Okrem toho by sa malo prijať ustanovenie týkajúce sa účasti pozorovateľov. Všetky správy alebo výsledky expertnej skupiny by mali byť výsledkom práce členov skupiny a nemali by sa chápať ako odraz názorov Komisie.
- (12) Bez toho, aby boli dotknuté bezpečnostné predpisy Komisie stanovené v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2001/844/ES, ESUO a Euratom⁽¹⁾, je potrebné stanoviť pravidlá o poskytovaní informácií členmi expertnej skupiny.
- (13) S osobnými údajmi týkajúcimi sa členov expertnej skupiny je potrebné zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽²⁾.
- (14) Je vhodné určiť lehotu na uplatňovanie tohto rozhodnutia. Komisia v stanovenom čase zváži vhodnosť predĺženia tejto lehoty,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Expertná skupina pre elektronickej fakturáciu

Zriaďuje sa expertná skupina pre elektronickej fakturáciu, ďalej len „skupina“. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 2

Úlohy

1. Skupina vo všeobecnosti pomáha Komisii pri rozvoji a sledovaní pokroku dosiahnutého v dohodnutej stratégii pri vytváraní európskeho rámca pre elektronickej fakturáciu.
2. Skupina dokončí svoje úlohy do 31. decembra 2009.
3. Skupina splní tieto konkrétne úlohy:
 - a) zistenie nedostatkov v regulačnom rámci pre elektronickej fakturáciu na úrovni Spoločenstva a členských štátov, ktoré

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 317, 3.12.2001, s. 1. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2006/548/ES, Euratom (Ú. v. EÚ L 215, 5.8.2006, s. 38).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

- bránia hospodárstvu Spoločenstva naplno využívať jeho možnosti;
- b) zistenie obchodných požiadaviek týkajúcich sa elektronickej fakturácie na európsky rámec pre elektronickej fakturáciu a zabezpečenie ich validácie kľúčovými zainteresovanými stranami⁽³⁾;
- c) zistenie relevantných údajov týkajúcich sa elektronickej fakturácie, najmä pokiaľ ide o prepojenie medzi faktúrou a, prinajmenšom, procesom obstarávania a platby, otázky súvisiace s daňou z pridanej hodnoty, overovaním a integritou, požiadavky na archivovanie a uchovávanie rovnako ako potrebu zabezpečenia validácie týchto prvkov kľúčovými zainteresovanými stranami;
- d) navrhnutie zodpovedností, ktoré sa majú zveriť orgánom pre normalizáciu a časový harmonogram pre vývoj spoločnej normy, resp. noriem založených na obchodných požiadavkách a na požiadavkách na údaje zainteresovaných strán s cieľom podporiť európsky rámec pre elektronickej fakturáciu;
- e) navrhnutie európskeho rámca pre elektronickej fakturáciu. Prostredníctvom európskeho rámca pre elektronickej fakturáciu sa má vytvoriť spoločná koncepcná štruktúra vrátane obchodných požiadaviek a normy, resp. noriem a majú sa navrhnuť riešenia podporujúce poskytovanie služieb elektronickej fakturácie otvoreným a interoperabilným spôsobom v celej Európe.

4. Pri uskutočňovaní svojej úlohy skupina zoberie do úvahy už existujúcu prácu a riešenia v oblasti elektronickej fakturácie vo verejnom a súkromnom sektore, najmä pokiaľ ide o obchodné požiadavky a technické normy.

5. Tam, kde to je vhodné a potrebné, skupina môže preniesť zodpovednosť za uskutočnenie konkrétnej činnosti na podskupiny alebo externé subjekty a organizácie kvalifikované v oblasti elektronickej fakturácie.

6. V polovici obdobia skupina pripraví a predloží Komisii správu o dosiahnutom pokroku v plnení úloh a akékoľvek odporúčenia, ktoré by mohli slúžiť ako podnet pre úvahu a diskusiu medzi Komisiou a členskými štátmi a zainteresovanými stranami najmä priemyselnými združeniami. Táto správa sa sprístupní verejnosti.

7. Skupina pripraví a predloží Komisii záverečnú správu, v ktorej opíše európsky rámec pre elektronickej fakturáciu. Táto správa sa sprístupní verejnosti.

⁽³⁾ Najmä verejný sektor, podniky a poskytovatelia IKT a finančných služieb.

Článok 3

Konzultácie

1. Komisia môže so skupinou konzultovať akékoľvek záležitosti týkajúce sa elektronickej fakturácie.
2. Predseda skupiny môže Komisii odporučiť, že je vhodné, aby so skupinou prekonzultovala konkrétnu otázku.

Článok 4

Členstvo – menovanie

1. Skupina pozostáva najviac z 30 členov.
2. Členov skupiny menuje Komisia spomedzi odborníkov, ktorí majú odbornú spôsobilosť v oblasti elektronickej fakturácie na základe žiadostí od priemyselných združení, orgánov verejného sektora a jednotlivcov zastupujúcich záujmy celého verejného sektora alebo jeho časti, podnikov a IKT, spotrebiteľov, poskytovateľov finančných služieb a organizácií pre normalizáciu v oblasti elektronickej fakturácie.

Žiadatelia, ktorí sú považovaní za vhodných uchádzačov, avšak neboli vymenovaní, môžu byť zaradení na zoznam kandidátov, ktorý môže Komisia použiť pri vymenovaní náhradníkov.

3. Členovia sú menovaní ako zástupcovia orgánu verejnej moci a občianskej spoločnosti.
4. Komisia posúdi žiadosti na základe týchto kritérií:
 - a) členovia musia zastupovať kľúčové zainteresované strany [napr. poskytovateľov služieb, poskytovateľov riešení, verejný sektor, podniky vrátane malých a stredných podnikov (MSP) ako aj spotrebiteľov] a organizácie pre normalizáciu;
 - b) členovia musia mať aktuálne praktické alebo prevádzkové odborné znalosti alebo skúsenosti s právnymi, administratívnymi, daňovými, normalizačnými, obchodnými a/alebo technickými otázkami elektronickej fakturácie na cezhraničnom základe. Členovia majú mať najmä relevantné priame skúsenosti s obchodnými projektmi alebo záležitosťami, vďaka ktorým majú prehľad v obchodnej a technickej oblasti, ktorý je potrebný na vypracovanie riešení otázok uvedených v tomto rozhodnutí;
 - c) členovia musia byť schopní prispieť k definovaniu alebo formulovaniu stanovísk svojej správy, materskej organizácie, priemyselného združenia alebo odvetvia priemyslu alebo skupiny ostatných zainteresovaných strán, pokiaľ ide o otázky, ktorých sa týka ich poverenie;

- d) členovia musia ovládať angličtinu na takej úrovni, ktorá im umožní prispievať do diskusie a do prípravy správ.

Ku žiadostiam od zúčastnených strán by mali byť pripojené materiály preukazujúce, že navrhovaný člen spĺňa uvedené podmienky.

5. Pri menovaní členov Komisia vezme do úvahy tieto kritériá:

- a) požadované právne, obchodné a technické odborné znalosti v oblastiach, ktorých sa týka poverenie skupiny;

- b) odborné znalosti zahŕňajúce všetky relevantné funkcie týkajúce sa ponuky a dopytu v oblasti elektronickej fakturácie.

Cieľom Komisie je okrem toho na základe prijatých žiadostí zabezpečiť široké zemepisné zastúpenie a vyvážený pomer mužov a žien.

6. Členovia včas informujú Komisiu o akomkoľvek konflikte záujmov, ktorý by mohol narušiť ich objektívnosť.

7. Mená individuálne menovaných členov sa uverejňujú na internetovej stránke generálneho riaditeľstva alebo v *Úradnom vestníku Európskej únie*, v sérii C alebo na oboch miestach. Mená členov sa zhromažďujú, spracúvajú a uverejňujú v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 45/2001.

8. Členovia sú menovaní na obdobie dvanástich mesiacov, ktoré je možné predĺžiť, a svoju funkciu vykonávajú dovtedy, kým nebudú nahradení alebo kým im neskončí funkčné obdobie.

9. Členov možno nahradiť na zostávajúcu časť funkčného obdobia v týchto prípadoch:

- a) pokiaľ člen odstúpi,

- b) pokiaľ člen nie je naďalej schopný účinne prispievať k rokovaniu skupiny,

- c) pokiaľ člen nespĺňa podmienky stanovené v článku 287 zmluvy,

- d) pokiaľ člen v rozpore s odsekom 6 včas neinformoval Komisiu o konflikte záujmov.

Článok 5**Predseda – menovanie**

1. Komisia menuje predsedu expertnej skupiny, pričom zoberie do úvahy, do akej miery vybraná osoba zastupuje záujmy kľúčových zainteresovaných strán, prispieva k formulovaniu stanovísk priemyselného odvetvia v záležitostiach, ktorých sa poverenie týka, a vlastní požadované právne, obchodné a technické odborné znalosti.

2. Komisia menuje predsedu na obdobie dvanástich mesiacov, ktoré je možné predĺžiť.

Článok 6**Fungovanie**

1. Komisia organizuje zasadnutia skupiny, ktoré riadi predseda.

2. Po dohode s Komisiou sa na základe poverenia stanoveného skupinou môžu na preskúmanie osobitných otázok vytvoriť podskupiny; tieto podskupiny sa po splnení úloh, ktorými boli poverené, rozpustia.

3. Zástupca Komisie môže pozvať expertov alebo pozorovateľov so špecifickou odbornou spôsobilosťou v prerokúvanej problematike, aby sa zúčastnili na prácach skupiny alebo jej podskupín.

4. Informácie získané v rámci účasti na rokovaníach alebo práci skupiny alebo podskupiny nemožno voľne šíriť, ak sa podľa Komisie týkajú dôverných otázok.

5. Skupina a jej podskupiny sa obvykle stretávajú v priestoroch Komisie v súlade s postupmi a harmonogramom stanovenými Komisiou. Komisia zabezpečuje sekretárske služby.

Na zasadnutiach skupiny alebo jej podskupín sa môžu zúčastniť úradníci Komisie, ktorí sa o rokovania zaujímajú.

6. Skupina prijíma svoj rokovací poriadok na základe štandardného rokovacieho poriadku prijatého Komisiou.

7. Komisia môže uverejňovať alebo umiestňovať na internetových stránkach všetky zhrnutia, závery alebo pracovné dokumenty skupiny v pôvodnom jazyku príslušného dokumentu.

Článok 7**Úhrada výdavkov**

1. V súlade s ustanoveniami Komisie o náhrade pre externých odborníkov uhradí Komisia predsedovi, členom, expertom a pozorovateľom cestovné výdavky a v prípade potreby výdavky na stravu a ubytovanie vynaložené v súvislosti s činnosťou skupiny.

2. Predsedovi, členom, expertom a pozorovateľom neprislúcha za poskytované služby odmena.

3. Výdavky súvisiace so zasadnutiami sa hradia v rámci ročného rozpočtu, ktorý skupine pridelili príslušné útvary Komisie.

Článok 8**Uplynutie účinnosti**

Účinnosť tohto rozhodnutia sa skončí 31. decembra 2009.

V Bruseli 31. októbra 2007

Za Komisiu
Günter VERHEUGEN
podpredseda

PRÍLOHA

MANDÁT

EXPERTNÁ SKUPINA PRE ELEKTRONICKÚ FAKTURÁCIU**1. SÚVISLOSTI**

Európska komisia reagovala na výzvy hospodárskej globalizácie. Vo svojej „všeobecnej inovačnej stratégii“, ktorú začala v septembri 2006, Európska komisia konštatovala, že „Európa nemôže byť v novom ekonomickom poriadku konkurencieschopná, ak nebude inovačnejšia a flexibilnejšia voči potrebám a vkusu spotrebiteľov.“

Dva aspekty – efektívnosť a istota – sa ukazujú ako základ pre zlepšenie európskej konkurencieschopnosti vo svetovom hospodárstve. Zefektívňovanie hodnotových reťazcov znižuje náklady a zvyšovanie istoty prostredia, v ktorom fungujú, zvyšuje ich konkurencieschopnosť. Preto základom pre inovácie je dosiahnutie efektívnosti hodnotových reťazcov a istoty prostredia.

Zjednodušenie prúdu informácií v ktoromkoľvek hodnotovom reťazci zníži neefektívnosť, zvýši istotu a zníži náklady. Keďže sa Európa chystá prijať jednotnú oblasť platieb v eurách (Single Euro Payments Area – SEPA), mali by sa riešiť aj otázky obchodných postupov, výsledkom ktorých je veľká väčšina platieb medzi podnikmi navzájom a medzi podnikmi a vládou. Predpokladá sa, že SEPA významným spôsobom prispeje k lisabonskému programu.

Zameraním a cieľom európskeho rámca pre elektronickú fakturáciu (EEF) je poskytnúť základ na dosiahnutie interoperability riešení elektronickej fakturácie vo verejnom a súkromnom sektore. Základ pre interoperabilitu bude čerpať z jednotných obchodných pravidiel a technických noriem. Tým, že bude pomáhať pri posilňovaní pozitívnych obchodných podnetov pre elektronický obchod ako náhrady za manuálne papierové postupy, rámec prispeje k odstráneniu súčasných bariér prevzatíu a vytváraniu (cezhraničných) riešení elektronickej fakturácie v rámci Spoločenstva.

2. MANDÁT EXPERTNEJ SKUPINY PRE ELEKTRONICKÚ FAKTURÁCIU

Expertná skupina („skupina“) bude pomáhať Komisii pri rozvoji a sledovaní pokroku dosiahnutého v rámci dohodnutej stratégie pri vytváraní európskeho rámca pre elektronickú fakturáciu.

Skupina dokončí svoje úlohy do 31. decembra 2009.

Skupina splní tieto konkrétne úlohy:

- a) zistenie nedostatkov v regulačnom rámci pre elektronickú fakturáciu na úrovni Spoločenstva a členských štátov, ktoré bránia hospodárstvu Spoločenstva naplno využívať jeho možnosti;
- b) zistenie obchodných požiadaviek týkajúcich sa elektronickej fakturácie na európsky rámec pre elektronickú fakturáciu a zabezpečenie ich validácie kľúčovými zainteresovanými stranami;
- c) zistenie relevantných údajov týkajúcich sa elektronickej fakturácie, najmä pokiaľ ide o prepojenie medzi faktúrou a, prinajmenšom, procesom obstarávania a platby, otázky súvisiace s daňou z pridanej hodnoty, overovaním a integritou, požiadavky na archivovanie a uchovávanie rovnako ako potrebu zabezpečenia validácie týchto prvkov kľúčovými zainteresovanými stranami;
- d) navrhnutie zodpovedností, ktoré sa majú zveriť orgánom pre normalizáciu a časový harmonogram pre vývoj spoločnej normy, resp. noriem založených na obchodných požiadavkách a na požiadavkách na údaje zainteresovaných strán s cieľom podporiť európsky rámec pre elektronickú fakturáciu;
- e) navrhnutie európskeho rámca pre elektronickú fakturáciu. Prostredníctvom európskeho rámca pre elektronickú fakturáciu sa má vytvoriť spoločná koncepčná štruktúra vrátane obchodných požiadaviek a normy, resp. noriem a majú sa navrhnuť riešenia podporujúce poskytovanie služieb elektronickej fakturácie otvoreným a interoperabilným spôsobom v celej Európe.

Pri uskutočňovaní svojej úlohy skupina zoberie do úvahy už existujúcu prácu a riešenia v oblasti elektronickej fakturácie vo verejnom a súkromnom sektore, najmä pokiaľ ide o obchodné požiadavky a technické normy.

Tam, kde to je vhodné a potrebné, skupina môže preniesť zodpovednosť za uskutočnenie konkrétnej činnosti na podskupiny alebo externé subjekty a organizácie kvalifikované v oblasti elektronickej fakturácie.

V polovici obdobia skupina pripraví a predloží Komisii správu o dosiahnutom pokroku v plnení úloh a akékoľvek odporúčenia, ktoré by mohli slúžiť ako podnet pre úvahu a diskusiu medzi Komisiou a členskými štátmi a zainteresovanými stranami najmä priemyselnými združeniami. Táto správa sa sprístupní verejnosti.

Skupina pripraví a predloží Komisii záverečnú správu, v ktorej opíše európsky rámec pre elektronickú fakturáciu. Táto správa sa sprístupní verejnosti. Správy sa nebudú chápať ako odraz názorov útvarov Komisie.

3. ZLOŽENIE A FUNGOVANIE

3.1. Zloženie

Skupina pozostáva najviac z 30 členov.

Členov skupiny menuje Komisia spomedzi odborníkov, ktorí majú odbornú spôsobilosť v oblasti elektronickej fakturácie na základe žiadostí od priemyselných združení, orgánov verejného sektora a jednotlivcov zastupujúcich záujmy celého verejného sektora alebo jeho časti, podnikov a IKT, spotrebiteľov, poskytovateľov finančných služieb a organizácií pre normalizáciu v oblasti elektronickej fakturácie.

3.2. Výzva na predloženie žiadostí

Po prijatí rozhodnutia o zriadení skupiny Komisia uverejní výzvu na predloženie žiadostí od priemyselných združení, orgánov verejného sektora a jednotlivcov zastupujúcich záujmy celého verejného sektora alebo jeho časti, podnikov a IT, spotrebiteľov, poskytovateľov finančných služieb a organizácií pre normalizáciu v oblasti elektronickej fakturácie.

Priemyselné združenia, orgány verejného sektora a jednotlivci, ktorí sa chcú zúčastniť na práci skupiny, sa vyzývajú, aby o to písomne požiadali Komisiu najneskôr do 30. novembra 2007.

Žiadosti musia obsahovať riadne zdôvodnenie požadovanej účasti v skupine.

Komisia posúdi žiadosti na základe týchto kritérií:

- a) členovia musia zastupovať kľúčové zainteresované strany [napr. poskytovateľov služieb, poskytovateľov riešení, verejný sektor, podniky vrátane malých a stredných podnikov (MSP) ako aj spotrebiteľov] a organizácie pre normalizáciu;
- b) členovia musia mať aktuálne praktické alebo prevádzkové odborné znalosti alebo skúsenosti s právnymi, administratívnymi, daňovými, normalizačnými, obchodnými a/alebo technickými otázkami elektronickej fakturácie na cezhraničnom základe. Členovia majú mať najmä relevantné priame skúsenosti s obchodnými projektmi alebo záležitosťami, vďaka ktorým majú prehľad v obchodnej a technickej oblasti, ktorý je potrebný na vypracovanie riešení otázok uvedených v tomto rozhodnutí;
- c) členovia musia byť schopní prispieť k definovaniu alebo formulovaniu stanovísk svojej správy, materskej organizácie, priemyselného združenia alebo odvetvia priemyslu alebo skupiny ostatných zainteresovaných strán, pokiaľ ide o otázky, ktorých sa týka ich poverenie;
- d) členovia musia ovládať angličtinu na takej úrovni, ktorá im umožní prispievať do diskusie a do prípravy správ.

Ku žiadostiam od zúčastnených strán by mali byť pripojené materiály preukazujúce, že navrhovaný člen spĺňa uvedené podmienky.

3.3. Konečné určenie zloženia skupiny

Komisia rozhodne o zložení skupiny na základe návrhov predložených v súvislosti s výzvou na predloženie žiadostí.

Pri menovaní členov Komisia vezme do úvahy tieto kritériá:

- a) požadované právne, obchodné a technické odborné znalosti v oblastiach, ktorých sa týka poverenie skupiny;
- b) odborné znalosti zahŕňajúce všetky relevantné funkcie týkajúce sa ponuky a dopytu v oblasti elektronickej fakturácie.

Cieľom Komisie je okrem toho na základe prijatých žiadostí zabezpečiť široké zemepisné zastúpenie a vyvážený pomer mužov a žien.

Členovia včas informujú Komisiu o akomkoľvek konflikte záujmov, ktorý by mohol narušiť ich objektivnosť.

Mená individuálne menovaných členov sa uverejňujú na internetovej stránke generálneho riaditeľstva alebo v *Úradnom vestníku Európskej únie*, v sérii C alebo na oboch miestach. Mená členov sa zhromažďujú, spracúvajú a uverejňujú v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 45/2001.

Členovia sú menovaní na obdobie dvanástich mesiacov, ktoré je možné predĺžiť, a svoju funkciu vykonávajú dovtedy, kým nebudú nahradení alebo kým im neskončí funkčné obdobie.

Členov možno nahradiť na zostávajúcu časť funkčného obdobia v týchto prípadoch:

- a) pokiaľ člen odstúpi,
- b) pokiaľ člen nie je naďalej schopný účinne prispievať k rokovaniam skupiny,
- c) pokiaľ člen nespĺňa podmienky stanovené v článku 287 zmluvy,
- d) pokiaľ člen včas neinformoval Komisiu o konflikte záujmov.

3.4. Predseda

Komisia menuje predsedu expertnej skupiny, pričom zoberie do úvahy, do akej miery vybraná osoba zastupuje záujmy kľúčových zainteresovaných strán, prispieva k formulovaniu stanovísk priemyselného odvetvia v záležitostiach, ktorých sa poverenie týka, a vlastní požadované právne, obchodné a technické odborné znalosti.

Komisia menuje predsedu na obdobie dvanástich mesiacov, ktoré je možné predĺžiť.

3.5. Fungovanie

Komisia organizuje zasadnutia skupiny, ktoré riadi predseda.

Po dohode s Komisiou sa na základe poverenia stanoveného skupinou môžu na preskúmanie osobitných otázok vytvoriť podskupiny; po splnení úloh, ktorými boli poverené, sa rozpustia.

Zástupca Komisie môže pozvať expertov alebo pozorovateľov so špecifickou odbornou spôsobilosťou v prerokúvanej problematike, aby sa zúčastnili na prácach skupiny alebo jej podskupín.

Informácie získané v rámci účasti na rokovaní alebo práci skupiny alebo podskupiny nemožno voľne šíriť, ak sa podľa Komisie týkajú dôverných otázok.

Skupina a jej podskupiny sa obvykle stretávajú v priestoroch Komisie v súlade s postupmi a harmonogramom stanovenými Komisiou. Komisia zabezpečuje sekretárske služby. Na zasadnutiach skupiny alebo jej podskupín sa môžu zúčastniť úradníci Komisie, ktorí sa o rokovania zaujímajú.

Skupina prijíma svoj rokovací poriadok na základe štandardného rokovacieho poriadku prijatého Komisiou.

Komisia môže uverejňovať alebo umiestňovať na internetových stránkach Komisie všetky zhrnutia, závery alebo pracovné dokumenty skupiny v pôvodnom jazyku príslušného dokumentu.

3.6. Úhrada výdavkov

V súlade s ustanoveniami Komisie o náhrade pre externých odborníkov uhradí Komisia predsedovi, členom, expertom a pozorovateľom cestovné výdavky a v prípade potreby výdavky na stravu a ubytovanie vynaložené v súvislosti s činnosťou skupiny.

Predsedovi, členom, expertom a pozorovateľom neprislúcha za poskytované služby odmena.

Výdavky súvisiace so zasadnutiami sa hradia v rámci ročného rozpočtu, ktorý skupine pridelili príslušné útvary Komisie.

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. novembra 2007

o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre

[oznámené pod číslom K(2007) 5452]

(Text s významom pre EHP)

(2007/718/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,

keďže:

- (1) Na Cypre bolo vyhlásené prepuknutie slintačky a krívačky.
- (2) Situácia na Cypre, pokiaľ ide o slintačku a krívačku, by mohla ohroziť stáda v ostatných členských štátoch, a to uvedením živých párnokopytníkov do obchodu a umiestnením určitých výrobkov zo živých párnokopytníkov na trh.
- (3) Cyprus prijal opatrenia podľa smernice Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky, ktorou sa zrušuje smernica 85/511/EHS a rozhodnutia 89/531/EHS a 91/665/EHS a mení a dopĺňa sa smernica 92/46/EHS⁽³⁾, a v dotknutých oblastiach zaviedol ďalšie opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33; opravená verzia Ú. v. EÚ L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2003, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

(4) Situácia, pokiaľ ide o túto chorobu na Cypre, si nevyhnutne vyžaduje sprísnenie opatrení na kontrolu slintačky a krívačky, ktoré prijal Cyprus.

(5) Je vhodné definovať ako trvalé opatrenie oblasti s vysokým a nízkym rizikom postihnutia v postihnutom členskom štáte a zabezpečiť zákaz vyvážania náchylných zvierat z oblastí s vysokým a nízkym rizikom postihnutia a vyvážanie výrobkov vyrobených z náchylných zvierat z oblastí s vysokým rizikom postihnutia. V rozhodnutí by sa mali takisto stanoviť pravidlá uplatniteľné na vyvážanie bezpečných výrobkov z týchto oblastí, ktoré boli vyrobené pred stanovením týchto obmedzení zo surovín pochádzajúcich z miest mimo obmedzených oblastí alebo boli dokázateľne účinne spracované spôsobom, ktorým sa zničil vírus slintačky a krívačky.

(6) Rozloha definovaných rizikových oblastí je priamo závislá od výsledkov zisťovania možných kontaktov s infikovaným poľnohospodárskym podnikom a zohľadňuje sa pri nej možnosť uskutočniť postačujúce kontroly pohybu zvierat a výrobkov. Momentálne na základe informácií poskytnutých Cyprom by mal celý Cyprus súčasnosti naďalej zostať oblasťou s vysokým rizikom postihnutia.

(7) Zákaz vyvážať výrobky by sa mal vzťahovať iba na výrobky vyrobené z náchylných druhov zvierat, pochádzajúce alebo získané zo zvierat s pôvodom v oblastiach s vysokým rizikom postihnutia, vymenovaných v prílohe I, a nemal by sa dotýkať prepravy takýchto výrobkov, pochádzajúcich alebo získaných zo zvierat s pôvodom v iných oblastiach, cez tieto oblasti.

(8) Smernica Rady 64/432/EHS⁽⁴⁾ sa týka zdravotných problémov zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva.

(9) Smernica Rady 91/68/EHS⁽⁵⁾ sa týka veterinárnych podmienok upravujúcich obchod s ovcami a s kozami vo vnútri Spoločenstva.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES.

- (10) Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS⁽¹⁾, a na ich dovoz do Spoločenstva sa okrem iného týka obchodu s inými párnokopytníkmi a so spermou, s vajíčkami a embryami oviec a kôz a embryami ošípaných.
- (11) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu⁽²⁾, sa okrem iného týka veterinárnych podmienok pre výrobu a marketing čerstvého mäsa, mletého mäsa, mechanicky separovaného mäsa, mäsových prípravkov, mäsa zvierat z farmového chovu, mäsových výrobkov, vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev a mliečnych výrobkov.
- (12) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu⁽³⁾, sa okrem iného týka označovania potravín živočíšneho pôvodu zdravotnou značkou.
- (13) Smernica Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúca pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽⁴⁾, stanovuje osobitné ošetrovanie mäsových výrobkov, ktoré zaistí zničenie vírusu slintačky a krívačky vo výrobkoch živočíšneho pôvodu.
- (14) Rozhodnutie Komisie 2001/304/ES z 11. apríla 2001 o označovaní a používaní určitých živočíšnych výrobkov v súvislosti s rozhodnutím 2001/172/ES týkajúcim sa určitých ochranných opatrení, pokiaľ ide o slintačku a krívačku v Spojenom kráľovstve⁽⁵⁾, sa týka osobitnej zdravotnej značky, ktorá sa má použiť v prípade určitých výrobkov živočíšneho pôvodu, ktoré sú zakázané na vnútroštátnom trhu. Je vhodné stanoviť v osobitnej
- prílohe podobnú značku v prípade slintačky a krívačky na Cypre.
- (15) Smernica Rady 92/118/EHS⁽⁶⁾ stanovuje veterinárne a zdravotné požiadavky na obchodovanie s výrobkami, na ktoré sa nevzťahujú takéto požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch uvedených v prílohe A (I) k smernici 89/662/EHS a pokiaľ ide o patogény, k smernici 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva.
- (16) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa stanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov neurčených pre ľudskú spotrebu⁽⁷⁾, stanovuje rôzne spôsoby ošetrovania vedľajších živočíšnych výrobkov schopných zničiť vírus slintačky a krívačky.
- (17) Smernica Rady 88/407/EHS⁽⁸⁾ stanovuje veterinárne požiadavky pre obchodovanie so zmrazeným semenom domáceho dobytku v Spoločenstve a pre jeho dovoz do Spoločenstva.
- (18) Smernica Rady 89/556/EHS⁽⁹⁾ sa týka veterinárnych podmienok, ktorými sa riadi obchod s embryami domáceho hovädzieho dobytku v rámci Spoločenstva a dovozy týchto embrií z tretích krajín.
- (19) Smernica Rady 90/429/EHS⁽¹⁰⁾ stanovuje požiadavky na zdravotný stav zvierat platné pri obchodovaní so spermou ošípaných v rámci Spoločenstva a jej dovoze.
- (20) Rozhodnutie Rady 90/424/EHS z 26. júna 1990 o výdavkoch na veterinárnom úseku⁽¹¹⁾ stanovuje mechanizmus na náhradu strát hospodárstiev v dôsledku opatrení na kontrolu choroby.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2007/265/ES (Ú. v. EÚ L 114, 1.5.2007, s. 17).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55; opravená verzia Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 22. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206, opravená verzia Ú. v. EÚ L 226, 25.6.2004, s. 83. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 104, 13.4.2001, s. 6. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/49/ES (Ú. v. ES L 21, 24.1.2002, s. 30).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Komisie (ES) č. 445/2004 (Ú. v. EÚ L 72, 11.3.2004, s. 60).

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 273, 10.10.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 829/2007 (Ú. v. EÚ L 191, 21.7.2007, s. 1).

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 194, 22.7.1988, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/16/ES (Ú. v. EÚ L 11, 17.1.2006, s. 21).

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1989, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená rozhodnutím Komisie 2006/60/ES (Ú. v. EÚ L 31, 3.2.2006, s. 24).

⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 62. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 19.

- (21) Keďže lieky definované v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o veterinárnych liekoch⁽¹⁾, v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/83/ES zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje Zákonník Spoločenstva o humánných liekoch⁽²⁾, a v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/20/ES zo 4. apríla 2001 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa uplatňovania dobrej klinickej praxe počas klinických pokusov s humánnymi liekmi⁽³⁾, nespádajú do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1774/2002, mali by sa vylúčiť z obmedzení týkajúcich sa zdravia zvierat stanovených v tomto rozhodnutí.
- (22) V článku 6 rozhodnutia Komisie 2007/275/ES zo 17. apríla 2007 o zoznamoch zvierat a výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kontroly na miestach hraničnej kontroly podľa smerníc Rady 91/496/EHS a 97/78/ES⁽⁴⁾, sa stanovuje výnimka, pokiaľ ide o veterinárne kontroly určitých výrobkov obsahujúcich živočíšne výrobky. Je vhodné umožniť vyvážanie takýchto výrobkov z oblastí s vysokým rizikom postihnutia na základe režimu zjednodušeného vydávania osvedčení.
- (23) Členské štáty iné ako Cyprus by mali podporovať opatrenia na kontrolu choroby vykonané v postihnutých oblastiach tým, že zabezpečia, že živé zvieratá náchylných druhov sa nebudú posielat' do týchto oblastí.
- (24) Na lepšie pochopenie epidemiologickej situácie a na uľahčenie zisťovania možnej infekcie je potrebné presadiť dlhšie obdobie zastavenia presunu hospodárskych zvierat na ostrove s možnosťou zabíjania a prepravy koňovitých zvierat v kontrolovaných podmienkach.
- (25) Situácia sa prehodnotí a opatrenia sa v prípade potreby upravujú na zasadnutí Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat, ktoré sa bude konať 3. decembra 2007.
- (26) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

(1) Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/28/ES (Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 58).

(2) Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 67. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady 1901/2006/ES (Ú. v. EÚ L 378, 27.12.2006, s. 1).

(3) Ú. v. ES L 121, 1.5.2001, s. 34. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1901/2006.

(4) Ú. v. EÚ L 116, 4.5.2007, s. 9.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Živé zvieratá

1. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia prijaté Cyprom podľa smernice 2003/85/ES a najmä zavedenie dočasnej kontrolnej zóny v súlade s článkom 7 ods. 1 a zavedenie zákazu presunu zvierat v súlade s článkom 7 ods. 3 uvedenej smernice, Cyprus zaistí, že budú splnené podmienky stanovené v odsekoch 2 až 7 tohto článku.

2. Nedôjde k presunu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov medzi oblasťami, ktoré sú uvedené v prílohe I a prílohe II.

3. Nedôjde k vyvážaniu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z oblastí alebo medzi oblasťami, ktoré sú uvedené v prílohe I a prílohe II.

4. Odchylné od odseku 3 príslušné orgány Cypru môžu povoliť priamy a neprerušovaný prevoz párnokopytníkov cez oblasti uvedené v prílohe I a prílohe II po hlavných cestách a železniciach.

5. Veterinárne osvedčenia stanovené v smernici 64/432/EHS, ktoré sprevádzajú živý hovädzí dobytok a ošípané, a veterinárne osvedčenia stanovené v smernici 91/68/EHS, ktoré sprevádzajú živé ovce a kozy, vyvážané do ostatných členských štátov z častí územia Cypru, ktoré nie sú uvedené v prílohe I a prílohe II, musia obsahovať túto vetu:

„Zvieratá v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre.“

6. Veterinárne osvedčenia sprevádzajúce párnokopytníkov iných ako párnokopytníkov, na ktorých sa vzťahujú osvedčenia uvedené v odseku 5, vyvážané do ostatných členských štátov z častí územia Cypru, ktoré nie sú uvedené v prílohe I a prílohe II, musia obsahovať túto vetu:

„Živé párnokopytníky v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre.“

7. Zvieratá, ktoré sprevádza veterinárne osvedčenie uvedené v odseku 5 a 6, môžu byť presunuté do ostatných členských štátov len vtedy, ak miestny veterinárny orgán na Cypre zašle tri dni vopred oznámenie ústrednému a miestnemu veterinárnemu orgánu členského štátu, do ktorého sa zvieratá majú doviezť.

8. Odchylné od ustanovení v odseku 2 môžu príslušné orgány Cypru povoliť prepravu zvierat druhov náchylných na slintačku a krívačku z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe II na bitúnky nachádzajúce sa v oblastiach uvedených v prílohe I.

Článok 2

Druhy mäsa

1. Na účely tohto článku „druhy mäsa“ zahŕňajú „čerstvé mäso“, „mleté mäso“, „mechanicky separované mäso“ a „mäsové prípravky“, ako sú definované v bodoch 1.10, 1.13, 1.14 a 1.15 prílohy 1 k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

2. Cyprus nevyvezie druhy mäsa hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov pochádzajúce alebo získané zo zvierat s pôvodom v oblastiach uvedených v prílohe I.

3. Druhy mäsa, ktoré sa nesmú vyvážať z Cypru v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia, sa označia v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice 2002/99/ES alebo v súlade s prílohou IV.

4. Zákaz stanovený v odseku 2 sa neuplatňuje na druhy mäsa označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004, pod podmienkou, že:

a) mäso je jasne označené a bolo od dátumu produkcie prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať, v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia, pokiaľ ide o vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) mäso spĺňa jednu z týchto podmienok:

i) bolo získané pred 15. septembrom 2007; alebo

ii) pochádza zo zvierat, ktoré boli chované najmenej 90 dní pred dňom zabitia alebo, ak majú menej ako 90 dní, od narodenia, a ktoré boli zabité mimo oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe II, alebo v prípade mäsa získaného z voľne žijúcich druhov zveri náchylných na slintačku a krívačku („divá zver“), ktoré boli zabité mimo oblastí uvedených v prílohách I a II. alebo

iii) spĺňa podmienky stanovené v písm. c), d) a e);

c) mäso bolo získané z domácich kopytníkov alebo chovanej zveri druhov náchylných na slintačku a krívačku („chovaná zver“) podľa špecifikácie danej kategórie mäsa v jednom z príslušných stĺpcov 4 až 7 v prílohe III, a spĺňa tieto podmienky:

i) zvieratá boli chované najmenej 90 dní pred dňom zabitia alebo, ak majú menej ako 90 dní, od narodenia, v poľnohospodárskych podnikoch nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III, v ktorých sa minimálne 90 dní pred dňom zabitia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

ii) 21 dní pred dňom prepravy na bitúnok alebo v prípade chovanej zveri pred dňom zabitia na farme zvieratá ostali pod dohľadom príslušných veterinárnych orgánov v jednom poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza uprostred oblasti obklopujúcej poľnohospodársky podnik s polomerom aspoň 10 km, v ktorom sa minimálne 30 dní pred dňom naloženia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

iii) na poľnohospodársky podnik uvedený v bode ii) nevstúpili v období 21 dní pred dňom naloženia, alebo v prípade chovanej zveri pred dňom zabitia v poľnohospodárskom podniku, žiadne zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku, s výnimkou prípadov ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii), v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní;

Príslušný orgán však môže povoliť vstup do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode (ii) pre zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v bodoch i) a ii) a ktoré

— pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, do ktorého nevstúpili zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku v období 21 dní pred dňom prepravy do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) s výnimkou prípadov ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii), v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní; alebo

— sa podrobili testu na protilátky proti vírusu slintačky a krívačky s negatívnym výsledkom, ktorý sa vykonal na základe krvnej vzorky odobranej v období do 10 dní pred dňom prepravy do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii); alebo

- pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, ktorý bol predmetom sérologického vyšetrenia s negatívnym výsledkom podľa protokolu odberu vzoriek vhodného na zistenie 5 % výskytu slintačky a krívačky s aspoň 95 % intervalom spoľahlivosti;
- iv) zvieratá alebo v prípade chovanej zveri zabitej v poľnohospodárskom podniku jatočné telá boli pod úradnou kontrolou prepravené na určený bitúnok dopravnými prostriedkami, ktoré boli pred naložením v poľnohospodárskom podniku uvedenom v bode ii) vyčistené a vydezinfikované;
- v) zvieratá boli zabitú do 24 hodín od príchodu na bitúnok a oddelene od zvierat, ktorých mäso sa nemôže vyvážať z oblasti uvedenej v prílohe I;
- d) mäso, ak je v stĺpci 8 prílohy III označené kladným znamienkom, bolo získané z divej zveri zabitej v oblastiach, v ktorých sa v období aspoň 90 dní pred dňom zabitia a vo vzdialenosti aspoň 20 km od oblastí nešpecifikovaných v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;
- e) Mäso uvedené v písm. c) a d) musí okrem toho spĺňať tieto podmienky:
- i) vývoz tohto mäsa môže povoliť len príslušný veterinárny orgán Cypru, ak
- zvieratá uvedené v písm. c) bode iv) boli prepravené do zariadenia bez kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi nachádzajúcimi sa v oblastiach nešpecifikovaných v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III; a
- zariadenie sa nenachádza v ochrannej zóne;
- ii) mäso musí byť vždy jasne označené, musí sa s ním manipulovať a musí byť uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať z oblasti uvedenej v prílohe I.
- iii) pri prehliadke po zabití, ktorú vykonáva úradný veterinár v zariadení vývozu alebo v prípade zabitia chovanej zveri v poľnohospodárskom podniku uvedenom v písm. c) bode ii), alebo v prípade divej zveri v prevádzkarni, neboli zistené žiadne klinické symptómy slintačky a krívačky ani dôkazy o jej výskyte;
- iv) mäso zostalo v zariadeniach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v písm. e) bode iii) aspoň 24 hodín po prehliadke po zabití zvierat podľa písm. c) a d),
- v) každá ďalšia úprava mäsa na vývoz mimo oblasti uvedenej v prílohe I sa pozastavuje:
- ak do ukončenia zabíjania všetkých prítomných zvierat a do odstránenia všetkého mäsa a mŕtvych zvierat v zariadeniach alebo poľnohospodárskych podnikoch uvedených v písm. e) bode iii) a ak od ukončenia úplného čistenia a dezinfikovania týchto zariadení a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinára uplynulo aspoň 24 hodín, bola diagnostikovaná slintačka a krívačka a
- do zabitia týchto zvierat a vyčistenia a vydezinfikovania týchto zariadení pod kontrolou úradného veterinára v prípade zabitia v tom istom zariadení so zvieratami náchylnými na slintačku a krívačku pochádzajúcimi z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcimi sa v oblastiach uvedených v prílohe I, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v ods. 4 písm. c) alebo d);
- vi) ústredné veterinárne orgán oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam týchto zariadení a poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania písm. c), d) a e).
5. Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v odsekoch 3 a 4 vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.
6. Zákaz podľa odseku 2 tohto článku neplatí pre čerstvé mäso získané zo zvierat chovaných mimo oblastí uvedených v prílohe I a prílohe II a prepravované, odchylné od článku 1 ods. 2 a 3 priamo a s úradnou kontrolou bez kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi nachádzajúcimi sa v oblastiach uvedených v prílohe I, na bitúnok nachádzajúci sa v oblastiach uvedených v prílohe I mimo ochrannej zóny na okamžité zabitie, ak takéto čerstvé mäso sa umiestňuje na trh len v oblastiach uvedených v prílohe I a prílohe II a spĺňa tieto podmienky:
- a) takéto mäso musí byť označené v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice Rady 2002/99/ES alebo v súlade s prílohou IV k tomuto rozhodnutiu;

b) bitúnok

i) je pod prísnu veterinárnou kontrolou;

ii) do ukončenia čistenia a dezinfikovania týchto zariadení a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinára zastavuje akúkoľvek ďalšiu úpravu mäsa na vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I v prípade zabitia zvierat, náchylných na slintačku a krívačku pochádzajúcich z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, na tom istom bitúnku;

c) čerstvé mäso musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa môže vyvážať z Cypru.

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Ústredné veterinárne orgány oznámia Komisii a ostatným členským štátom zoznam tých poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

7. Zákaz stanovený v odseku 2 sa nevzťahuje na čerstvé mäso získané z rozrábkarní, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak spĺňa tieto podmienky:

a) v ten istý deň sa v tejto rozrábkarni spracováva len čerstvé mäso opísané v odseku 4 písm. b). Po spracovaní akéhokoľvek mäsa, ktoré túto požiadavku nespĺňa, sa vykonáva čistenie a dezinfekcia,

b) všetky druhy mäsa musia byť označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004,

c) rozrábkareň je pod prísnu veterinárnou kontrolou,

d) čerstvé mäso musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I.

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

8. Mäsové výrobky vyvezené z Cypru do ostatných členských štátov sú sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mäso v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

Článok 3

Mäsové výrobky

1. Cyprus nevyvezie mäsové výrobky, vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev z hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov (ďalej len „mäsové výrobky“) ktoré pochádzajú z oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I, alebo upravené mäso získané zo zvierat pochádzajúcich z týchto oblastí.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa neuplatňuje na mäsové výrobky vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004, pod podmienkou, že mäsové výrobky:

a) sú jasne označené a boli od dátumu výroby prepravované a uskladňované oddelene od mäsových výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať, v súlade s týmto rozhodnutím, pokiaľ ide o vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) spĺňajú jednu z týchto podmienok:

i) sú buď vyrobené z druhov mäsa opísaného v článku 2 ods. 4 písm. b), alebo

ii) boli ošetrované aspoň jedným z príslušných spôsobov stanovených pre slintačku a krívačku v časti 1 prílohy III k smernici 2002/99/ES.

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

3. Mäsové výrobky vyvezené z Cypru do ostatných členských štátov sú sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mäsové výrobky vrátane ošetrovaných žalúdkov, mechúrov a čriev v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

4. Odchylné od ustanovení v odseku 3, v prípade mäsových výrobkov, ktoré spĺňajú požiadavky odseku 2 a boli spracované v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP (analýza rizík a kritické kontrolné body) a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že normy pre ošetrovanie sú dodržané a zaznamenané, stačí, že súlad s podmienkami, ktoré sa vyžadujú v súvislosti s ošetrovaním a sú stanovené v odseku 2 druhom pododseku písmene b) bode ii), je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

5. Odchylné od ustanovení v odseku 3, v prípade tepelne ošetrovaných mäsových výrobkov v súlade s odsekom 2 druhým pododsekom písmenom b) bodom ii) v hermeticky uzavretých kontajneroch, aby sa zaisťovala ich skladovateľnosť, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza spôsob tepelného ošetrovania.

Článok 4

Mlieko

1. Cyprus nevyvezie mlieko určené alebo neurčené na ľudskú spotrebu z oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mlieko získané zo zvierat chovaných v oblastiach uvedených v prílohe I, ktoré bolo ošetrované v súlade s:

a) časťou A prílohy IX k smernici 2003/85/ES, ak je mlieko určené na ľudskú spotrebu alebo

b) časťou B prílohy IX k smernici 2003/85/ES, ak mlieko nie je určené na ľudskú spotrebu alebo je určené na kŕmenie druhov zvierat náchylných na slintačku a krívačku.

3. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mlieko pripravené v poľnohospodárskych podnikoch, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak spĺňa tieto podmienky:

a) mlieko použité v poľnohospodárskom podniku musí buď spĺňať podmienky stanovené v odseku 2 alebo musí byť získané zo zvierat chovaných a dojených mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) poľnohospodársky podnik je pod prísnu veterinárnu kontrolou;

c) mlieko musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mlieka a mliečnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I;

d) preprava surového mlieka z poľnohospodárskych podnikov, ktoré sa nachádzajú mimo oblastí uvedených v prílohe I, do poľnohospodárskych podnikov, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, sa uskutočňuje dopravnými prostriedkami, ktoré boli vyčistené a dezinfikované pred prepravou a následne neprišli do kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, kde sa nachádzajú druhy zvierat náchylné na slintačku a krívačku;

Kontrolu súladu s podmienkami stanovenými v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

4. Mlieko vyvezené z Cypru do ostatných členských štátov je sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mlieko v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

5. Odchylné od ustanovení odseku 4, v prípade mlieka, ktoré spĺňa požiadavky odseku a bolo spracované v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že normy pre ošetrovanie sú dodržané a zaznamenané, stačí, že súlad s týmito podmienkami je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

6. Odchylné od ustanovení odseku 4, v prípade mlieka, ktoré je v súlade s požiadavkami odseku 2 písm. a) alebo b) a bolo tepelne ošetrené v hermeticky uzavretých kontajneroch, aby sa zaistila jeho skladovateľnosť, stačí, že je sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza spôsob tepelného ošetrenia.

Článok 5

Mliečne výrobky

1. Cyprus nevyvezie mliečne výrobky určené alebo neurčené na ľudskú spotrebu z tých oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mliečne výrobky:

- a) vyrobené pred 15. septembrom 2007; alebo
- b) pripravené z mlieka, ktoré spĺňa ustanovenia článku 4 ods. 2 alebo 3 alebo
- c) určené na vývoz do tretej krajiny, v ktorej dovozné podmienky povoľujú, aby boli takéto výrobky ošetrené iným spôsobom ako tým, ktorý je stanovený v článku 4 ods. 2, a ktorým sa zabezpečí zničenie vírusu slintačky a krívačky.

3. Bez toho, aby bola dotknutá kapitola II časti IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, zákaz stanovený v odseku 1 tohto článku sa nevzťahuje na ďalej uvedené mliečne výrobky určené na ľudskú spotrebu:

- a) mliečne výrobky vyrobené z mlieka s kontrolovaným pH menším ako 7,0 a boli tepelne ošetrené pri teplote najmenej 72 °C aspoň počas 15 sekúnd, pričom sa rozumie, že takéto ošetrenie nebolo potrebné v prípade hotových výrobkov, ktorých zložky spĺňajú príslušné veterinárne podmienky stanovené v tomto v článkoch 2, 3 a 4 tohto rozhodnutia;
- b) mliečne výrobky vyrobené zo surového mlieka hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, ktoré strávili aspoň 30 dní v poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza v oblasti uvedenej v prílohe I, v centre okruhu s priemerom aspoň 10 km, v ktorom neprepukla slintačka a krívačka v priebehu 30 dní pred dátumom výroby surového mlieka, a ktoré kvasia a dozrievajú aspoň po dobu 90 dní, počas ktorých je pH v celej substancii nižšie ako 6,0 a ktorých koža bola ošetrená 0,2 % kyselinou citrónovou okamžite pred zabalením.

4. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mliečne výrobky pripravené v poľnohospodárskych podnikoch, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak spĺňajú tieto podmienky:

- a) mlieko použité v poľnohospodárskom podniku buď spĺňa podmienky stanovené v článku 4 ods. 2 alebo bolo získané zo zvierat pochádzajúcich z iných oblastí ako oblastí uvedených v prílohe I;
- b) všetky mliečne výrobky použité ako konečný výrobok sú buď v súlade s podmienkami stanovenými v odseku 2 písm. a) a b) alebo odseku 3 alebo boli vyrobené z mlieka získaného od zvierat pochádzajúcich z iných oblastí ako oblastí uvedených v prílohe I;
- c) poľnohospodársky podnik je pod prísnu veterinárnu kontrolou;
- d) mliečne výrobky sú jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mlieka a mliečnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I.

Splnenie podmienok stanovených v prvom pododseku kontroluje príslušný orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Ústredné veterinárne orgány oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

5. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mliečne výrobky pripravené v poľnohospodárskom podniku nachádzajúcom sa mimo oblastí uvedených v prílohe I z mlieka získaného pred 15. septembrom 2007 za predpokladu, že takéto mliečne výrobky sú jasne označené a prepravované a uskladňované oddelene od mliečnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z uvedených oblastí.

6. Mäsové výrobky vyvezené z Cypru do ostatných členských štátov sú sprevádzané úradným osvedčením, na ktorom sa uvádza táto veta:

„Mliečne výrobky v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre.“

7. Odchylné od ustanovení odseku 6, v prípade mliečnych výrobkov, ktoré spĺňajú požiadavky odseku 2 písm. a) a b) a odsekov 3 a 4 a boli spracované v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že normy pre ošetrovanie sú dodržané a zaznamenané, stačí, že súlad s danými podmienkami je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

8. Odchylné od ustanovení odseku 6, v prípade mliečnych výrobkov, ktoré sú v súlade s požiadavkami odseku 2 písm. a) a b) a odsekov 3 a 4 a ktoré boli tepelne ošetrované v hermeticky uzavretých kontajneroch, aby sa zaisťovala ich skladovateľnosť, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza spôsob tepelného ošetrovania.

Článok 6

Sperma, vajčka a embryá

1. Cyprus nevyvezie spermu, vajčka a embryá hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov (ďalej len „sperma, vajčka a embryá“) z tých oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I a prílohe II.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na:

a) spermu, vajčka a embryá vyprodukované pred 15. septembrom 2007;

b) zmrazenú spermu a embryá hovädzieho dobytku, zmrazenú spermu ošípaných a zmrazenú spermu a embryá oviec a kôz dovezené na Cyprus v súlade s podmienkami stanovenými v smerniciach 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS alebo 92/65/EHS, ktoré od privezenia na Cyprus boli uskladňované a prepravované oddelene od spermy, vajčiek a embryí, ktoré nie sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1;

c) zmrazenú spermu a embryá hovädzieho dobytku, ošípaných, oviec a kôz chovaných aspoň 90 dní pred dňom a počas odberu mimo oblastí uvedených v prílohe I a prílohe II a ktoré

i) boli uskladnené v schválených podmienkach minimálne počas obdobia 30 dní pred dňom vývozu a

ii) boli odobraté darcovským zvieratám v staniách alebo v poľnohospodárskych podnikoch, ktoré boli aspoň tri mesiace pred dňom odberu spermy alebo embryá a 30

dní po odbere bez výskytu slintačky a krívačky a ktoré sa nachádzajú uprostred oblasti s polomerom 10 km, v ktorej sa aspoň 30 dní pred dňom odberu nevyskytol žiadny prípad slintačky a krívačky.

Pred vývozom spermy alebo embryí uvedených v písm. a), b) a c) ústredný veterinárny orgán oznámi ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých stredísk a pracovísk schválených na účely uplatňovania tohto odseku.

3. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 88/407/EHS, ktoré sprevádza zmrazenú spermu hovädzieho dobytku vyvezenú z Cypru do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazená sperma hovädzieho dobytku v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

4. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 90/429/EHS, ktoré sprevádza zmrazenú spermu ošípaných vyvezenú z Cypru do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazená sperma ošípaných v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

5. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 89/556/EHS, ktoré sprevádza embryá hovädzieho dobytku vyvezené z Cypru do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Embryá hovädzieho dobytku v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

6. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 92/65/EHS, ktoré sprevádza zmrazenú spermu oviec alebo kôz vyvezenú z Cypru do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazená sperma oviec/kôz v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

7. Veterinárne osvedčenie stanovené v smernici Rady 92/65/EHS, ktoré sprevádza zmrazené embryá oviec alebo kôz vyvezené z Cypru do iných členských štátov, musí obsahovať túto vetu:

„Zmrazené embryá oviec/kôz v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

Článok 7

Kože a kožky

1. Cyprus nevyvezie kože a kožky hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov (ďalej len „kože a kožky“) z tých oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na kože a kožky, ktoré:

- a) boli vyprodukované na Cypre pred 15. septembrom 2007 alebo
- b) spĺňajú požiadavky písmena c) alebo d) bodu 2 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002; alebo
- c) boli vyrobené mimo oblastí uvedených v prílohe I v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002 a od ich uvedenia na územie Cypru boli uskladňované a prepravované oddelene od koží a kožíek, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1.

Spracované kože a kožky musia byť oddelené od nespracovaných koží a kožíek.

3. Cyprus zaistí, že kože a kožky, ktoré sa majú vyviezť do ostatných členských štátov, sú sprevádzané úradným osvedčením, ktoré obsahuje túto vetu:

„Kože a kožky v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

4. Odchylné od odseku 3, v prípade koží a kožíek, ktoré spĺňajú požiadavky písmen b) až e) bodu 1 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, stačí, že sú

sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom je uvedený ich súlad s danými podmienkami.

5. Odchylné od odseku 3, v prípade koží a kožíek, ktoré spĺňajú požiadavky písmena c) alebo d) bodu 2 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, stačí, že súlad s danými podmienkami je uvedený v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

Článok 8

Iné živočíšne výrobky

1. Cyprus nevyvezie živočíšne výrobky z hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov, ktoré nie sú uvedené v článkoch 2 až 7 a boli vyrobené po 15. septembri 2007 a ktoré pochádzajú z oblastí uvedených v prílohe I alebo sú získané zo zvierat pochádzajúcich z oblastí uvedených v prílohe I.

Cyprus nevyvezie hnoj a hnojovicu hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z tých oblastí, ktoré sú uvedené v prílohe I.

2. Zákaz stanovený v prvom pododseku sa nevzťahuje na:

- a) živočíšne výrobky, ktoré
 - i) boli tepelne ošetrené
 - v hermeticky uzavretých kontajneroch s hodnotou Fo 3,00 alebo viac alebo
 - pri strednej teplote aspoň 70 °C; alebo
 - ii) boli vyrobené mimo oblastí uvedených v prílohe I v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002 a od ich uvedenia na územie Cypru boli uskladňované a prepravované oddelene od živočíšnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1;
- b) krv a výrobky z krvi, ako sú definované v bodoch 4 a 5 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1774/2002, ktoré boli ošetrené aspoň jedným zo spôsobov stanovených v bode 3 písm. a) ii) časti A kapitoly IV prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002 a boli podrobené kontrole účinnosti alebo boli dovezené v súlade s časťou A kapitoly IV prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;

- c) loj a škvarený tuk, ktoré boli tepelne ošetrené podľa bodu 2 písmena d) iv) časti B kapitoly IV prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;
- d) živočíšne črevá, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v časti A kapitoly 2 prílohy I k smernici 92/118/EHS a boli vyčistené, zožraté (šlemované), a potom buď nasolené, vybielené alebo sušené, pričom následne sa prijali účinné opatrenia, ktoré majú zabrániť opätovnej kontaminácii týchto čriev;
- e) ovčiu vlnu, srsť prežúvavcov a prasačie štetiny, ktoré boli priemyselne čistené alebo boli získané činením a nespracovanú ovčiu vlnu, srsť prežúvavcov a prasačie štetiny, ktoré sú bezpečne zabalené a usušené;
- f) krmivo pre spoločenské zvieratá v súlade s požiadavkami bodov 2, 3 a 4 časti B kapitoly II prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;
- g) zmesi, ktoré sa ďalej neošetrujú a ktoré obsahujú výrobky živočíšneho pôvodu, pričom sa rozumie, že takéto ošetrenie nebolo potrebné v prípade hotových výrobkov, ktorých zložky spĺňajú príslušné veterinárne podmienky stanovené v tomto rozhodnutí;
- h) poľovnícke trofeje v súlade s bodmi 1, 3 alebo 4 časti A kapitoly VII prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002;
- i) balené výrobky určené na použitie pri diagnostike in vitro alebo ako laboratórne činidlá;
- j) lieky definované v smernici 2001/83/ES, zdravotnícke pomôcky vyrobené s využitím neživého zvieracieho tkaniva uvedené v článku 1 ods. 5 písm. g) smernice 93/42/EHS, veterinárne lieky definované v smernici 2001/82/ES a skúmané lieky definované v smernici 2001/20/ES.

3. Cyprus zaistí, že živočíšne výrobky uvedené v odseku 2, ktoré sa majú vyviezť do ostatných členských štátov, sú sprevádzané úradným osvedčením, ktoré obsahuje túto vetu:

„Živočíšne výrobky v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/718/ES zo 6. novembra 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke na Cypre“.

4. Odchyľne od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. a) až d) a f) tohto článku stačí, že je v súlade s článkom 9 ods. 1 potvrdený súlad s podmienkami, ktoré sa vyžadujú v súvislosti s ošetrením a ktoré sú uvedené v obchodnom doklade požadovanom podľa príslušných právnych predpisov Spoločenstva.

5. Odchyľne od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. e) stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza, že boli buď priemyselne čistené alebo boli získané činením alebo že sú v súlade s podmienkami stanovenými v bodoch 1 a 4 časti A kapitoly VIII prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002.

6. Odchyľne od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. g), ktoré boli vyrobené v poľnohospodárskom podniku, ktorý vykonáva HACCP a uplatňuje bežný prevádzkový postup, ktorý sa dá kontrolovať a zaisťuje, že vopred spracované zložky spĺňajú príslušné veterinárne podmienky stanovené v tomto rozhodnutí, stačí, že táto skutočnosť je uvedená v obchodnom doklade, ktorý sprevádza zásielku a bol schválený v súlade s článkom 9 ods. 1.

7. Odchyľne od ustanovení odseku 3, v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. i) a j) stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza, že výrobky sú určené na použitie pri diagnostike in vitro, ako laboratórne činidlá, lieky alebo zdravotnícke pomôcky za predpokladu, že tieto výrobky sú jasne označené etiketami „len na použitie pri diagnostike in vitro“ alebo „len na laboratórne účely“, ako „lieky“ alebo „zdravotnícke pomôcky“.

8. Odchyľne od ustanovení odseku 3, v prípade zmesí, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v článku 6 ods. 1 rozhodnutia Komisie 2007/275/ES, stačí, že sú sprevádzané obchodným dokladom, ktorý obsahuje túto vetu:

„Tieto zmesi sú skladovateľné pri teplote okolia alebo v priebehu výroby jasne prešli úplným procesom varenia alebo tepelného ošetrenia v celej hmote tak, že všetky suroviny boli denaturované“.

Článok 9

Osvedčovanie

1. Tam, kde sa uvádza odkaz na tento odsek, príslušné orgány Cypru zaistia, že obchodný doklad, ktorý sa vyžaduje podľa právnych predpisov Spoločenstva pre obchod v rámci Spoločenstva, bol schválený pripojením kópie úradného osvedčenia, v ktorom sa uvádza, že:

- a) príslušné výrobky boli vyrobené
- i) výrobným postupom, ktorý bol skontrolovaný, spĺňa príslušné požiadavky stanovené v právnych predpisoch Spoločenstva týkajúcich sa zdravia zvierat a je vhodný na zničenie vírusu slintačky a krívačky, alebo
- ii) z vopred spracovaných zložiek, ktoré boli náležite osvedčené; a
- b) boli zavedené ustanovenia, ktorých cieľom je zabrániť novej opätovnej kontaminácii vírusom slintačky a krívačky po ošetrení.

Takéto osvedčenie výrobného postupu obsahuje odkaz na toto rozhodnutie, je platné 30 dní, je v ňom uvedený dátum skončenia platnosti a je možné ho obnoviť po tom, ako bol poľnohospodársky podnik podrobený kontrole.

2. V prípade výrobkov určených na maloobchodný predaj konečnému spotrebiteľovi, príslušné orgány Cypru môžu povoliť, aby konsolidované množstvá živočíšnych výrobkov iných ako čerstvé mäso, mleté mäso, mechanicky separované mäso a mäsové prípravky, pričom každý takýto výrobok je povolené vyviezť v súlade s týmto rozhodnutím, sprevádzal obchodný doklad schválený pripojením kópie úradného veterinárneho osvedčenia, ktoré potvrdzuje, že:

- a) v priestoroch vývozu je zavedený systém, ktorý zabezpečuje, že tovar sa vyvezie len ak sa dá podľa dokladov sledovať jeho súlad s týmto rozhodnutím, a
- b) tento systém bol skontrolovaný a je vyhovujúci.

Osvedčenie systému sledovateľnosti obsahuje odkaz na toto rozhodnutie, je platné 30 dní, je v ňom uvedený dátum skončenia platnosti a je možné ho obnoviť len po tom, ako bol poľnohospodársky podnik podrobený kontrole a jej výsledky sú uspokojivé.

Príslušné orgány Cypru oznámia ostatným členským štátom a Komisii zoznam tých poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

Článok 10

Čistenie a dezinfekcia

1. Cyprus zaistí, že dopravné prostriedky, ktoré boli použité na prepravu živých zvierat v oblastiach uvedených v prílohe I

a prílohe II, sú vyčistené a dezinfikované po každom prevoze a že každé takéto čistenie a dezinfekcie sa zaznamenávajú v súlade s článkom 12 ods. 2 písm. d) smernice 64/432/EHS.

2. Cyprus zaistí, že operátori vo výstupných prístavoch Cypru zabezpečia, aby pneumatiky cestných vozidiel odchádzajúcich z Cypru prešli dezinfekciou.

Článok 11

Určité nezahrnuté výrobky

Obmedzenia stanovené v článkoch 3, 4, 5 a 8 sa nevzťahujú na vývoz živočíšnych výrobkov uvedených v týchto článkoch 3, 4, 5 a 8 z oblastí uvedených v prílohe I, ak tieto výrobky:

- a) buď neboli vyrobené na Cypre a zostali vo svojom pôvodnom balení, na ktorom je označená krajina pôvodu výrobkov alebo
- b) boli vyrobené v schválenom poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza v oblasti uvedenej v prílohe I, z vopred spracovaných výrobkov, ktoré nepochádzajú z oblastí uvedených v prílohe, ktoré:
- i) boli od ich uvedenia na území Cypru, prepravované, uskladňované a spracúvané oddelene od výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I,
- ii) sú sprevádzané obchodným dokladom alebo úradným osvedčením na základe požiadaviek tohto rozhodnutia.

Článok 12

Zastavenie pohybu

1. Bez toho, aby boli dotknuté opatrenia, ktoré prijme Cyprus v súlade s článkom 7 ods. 3 smernice 2003/85/ES, Cyprus zavedie dočasný zákaz presunu druhov hovädzieho dobytku, ošípaných, oviec a kôz a koňovitých zvierat od 12. novembra 2007.

2. Odchylné od zákazu presunu uvedeného v odseku 1 môžu príslušné orgány povoliť presun

a) hovädzieho dobytku, ošípaných, oviec a kôz, ak:

- i) všetky náchylné zvieratá v poľnohospodárskom podniku absolvovali klinické vyšetrenie s uspokojivými výsledkami a

- ii) zvieratá sa prepravujú priamo na bitúnok na okamžité zabitie;
- b) koňovité zvieratá, ak sú prepravované v súlade s odsekom 2 prílohy VI k smernici 2003/85/ES.

Článok 13

Opatrenia, ktoré majú prijať členské štáty iné ako Cyprus

1. Členské štáty iné ako Cyprus zabezpečia, že sa neuskutoční vývoz živých zvierat náchylných druhov do oblastí uvedených v prílohe I.

2. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 6 rozhodnutia Rady 90/424/EHS a opatrenia, ktoré už členské štáty prijali, členské štáty iné ako Cyprus prijmu vhodné preventívne opatrenia v súvislosti s náchylnými zvieratami vyvezenými z Cypru v období po 15. septembri 2007, vrátane izolácie a klinickej inšpekcie spojenej v potrebných prípadoch s laboratórnymi testami na zistenie alebo vylúčenie infekcie vírusom slintačky a krívačky, a v potrebných prípadoch opatrenia podľa článku 4 smernice 2003/85/ES.

Článok 14

Spolupráca medzi členskými štátmi

Členské štáty spolupracujú pri sledovaní osobnej batožiny cestujúcich, ktorí prichádzajú z oblastí uvedených v prílohe I, a pri

organizovaní informačných kampaní s cieľom zabrániť dovážaniu výrobkov živočíšneho pôvodu na územie členských štátov iných ako Cyprus.

Článok 15

Implementácia

Členské štáty zmenia a doplnia opatrenia vzťahujúce sa na obchod, aby ich zosúlادili s týmto rozhodnutím. Okamžite o tom informujú Komisiu.

Článok 16

Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 15. decembra 2007.

Článok 17

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA I

Tieto oblasti na Cypre:

Cyprus

PRÍLOHA II

Tieto oblasti na Cypre:

Cyprus

PRÍLOHA III

Tieto oblasti na Cypre:

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Administratívna jednotka	H	O/K	OŠ	ChZ	DZ
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—

ADNS = Systém oznamovania chorôb zvierat (Animal Disease Notification System, ADNS) (rozhodnutie 2005/176/ES)

H = mäso z hovädzieho dobytku

O/K = mäso z oviec a kôz

OŠ = mäso z ošípaných

ChZ = mäso z druhov chovanej zveri náchylných na slintačku a krívačku

DZ = druhy divej zveri náchylné na slintačku a krívačku

PRÍLOHA IV

Zdravotná značka uvedená v článku 2 ods. 3

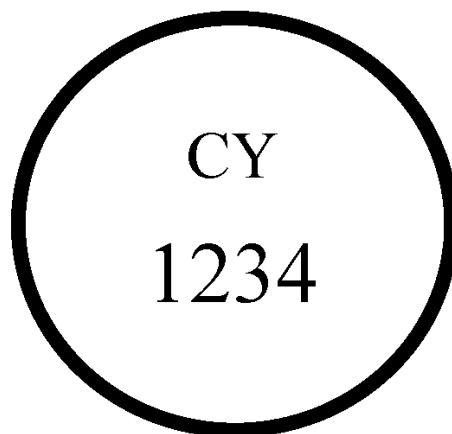
Rozmery:

CY = 7 mm

Číslo zariadenia = 10 mm

Vonkajší priemer kruhu = 50 mm

Hrúbka čiar kruhu = 3 mm



ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. novembra 2007

o stanovení orientačných finančných príspevkov členským štátom na hospodársky rok 2007/2008 na určitý počet hektárov na reštrukturalizáciu a konverziu vinohradov na základe nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999

[oznámené pod číslom K(2007) 5293]

(Iba bulharské, české, francúzske, grécke, maďarské, maltské, nemecké, portugalské, rumunské, slovenské, slovinské, španielske a talianske znenie je autentické)

(2007/719/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1,

keďže:

(1) Pravidlá reštrukturalizácie a konverzie vinohradov sú stanovené nariadením (ES) č. 1493/1999 a nariadením Komisie (ES) č. 1227/2000 z 31. mája 2000 ustanovujúcim podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom s ohľadom na výrobný potenciál ⁽²⁾.

(2) Podľa podrobných pravidiel finančného plánovania a účasti na financovaní systému reštrukturalizácie a konverzie stanovených nariadením (ES) č. 1227/2000 sa odkazy na daný rozpočtový rok týkajú platieb, ktoré členské štáty skutočne vykonali medzi 16. októbrom a 15. októbrom nasledujúceho roka.

(3) V súlade s článkom 14 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1493/1999 musí rozdelenie finančných príspevkov medzi členské štáty prihliadať na pomer rozlohy vinohradov Spoločenstva v príslušnom členskom štáte.

(4) Pri uplatňovaní článku 14 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1493/1999 je dôležité, aby boli finančné príspevky použité na určitý počet hektárov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 143, 16.6.2000, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1216/2005 (Ú. v. EÚ L 199, 29.7.2005, s. 32).

(5) Podľa článku 1 nariadenia Komisie (ES) č. 968/2007 zo 17. augusta 2007, pokiaľ ide o príspevok Spoločenstva na náklady reštrukturalizácie a konverzie ustanovený v nariadení Rady (ES) č. 1493/1999 na vinársky rok 2007/2008 ⁽³⁾, je článok 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1493/1999 uplatniteľný na vinársky rok 2007/2008 s určitými výnimkami v oprávnených regiónoch na financovanie v rámci konvergenčného cieľa v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 ⁽⁴⁾. Účasť Spoločenstva na financovaní nákladov reštrukturalizácie a konverzie môže preto byť v konvergenčných regiónoch vyššia.

(6) Musí sa zohľadniť náhrada za stratu príjmu, ktorá vznikne pestovateľom viniča počas obdobia, keď vinohrad ešte nerodí.

(7) V súlade s článkom 17 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1227/2000, ak sú výdavky skutočne vynaložené členským štátom v danom rozpočtovom roku nižšie ako 75 % súm pôvodných príspevkov, tak sa výdavky, ktoré sa majú uznať na nasledujúci rozpočtový rok, a celková príslušná plocha znižia o tretinu z rozdielu medzi touto prahovou hodnotou a výdavkami skutočne vynaloženými počas príslušného rozpočtového roka. Toto ustanovenie sa na hospodársky rok 2007/2008 uplatňuje na Nemecko a Grécko, ktorých vynaložené výdavky v rozpočtovom roku 2007 predstavujú 74 % ich pôvodného príspevku, na Luxembursko, ktorého vynaložené výdavky v rozpočtovom roku 2007 predstavujú 71 % jeho pôvodného príspevku, na Maltu, ktorej vynaložené výdavky v rozpočtovom roku 2007 predstavujú 40 % jej pôvodného príspevku, a na Slovensko, ktorého vynaložené výdavky v rozpočtovom roku 2007 predstavujú 27 % jeho pôvodného príspevku. Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 922/2007 z 1. augusta 2007, ktorým sa stanovuje výnimka z nariadenia (ES) č. 1227/2000, pokiaľ ide o prechodné opatrenia o finančných príspevkoch pre Bulharsko a Rumunsko na reštrukturalizáciu a konverziu ⁽⁵⁾, sa v hospodárskom roku 2007/2008 toto zníženie neuplatňuje na Bulharsko a Rumunsko.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 215, 18.8.2007, s. 4.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 25. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1989/2006 (Ú. v. EÚ L 411, 30.12.2006, s. 6).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 201, 2.8.2007, s. 7.

- (8) V súlade s článkom 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa prvotné rozdelenie prostriedkov upraví na základe skutočných výdavkov a na základe upravených prognóz výdavkov oznámených členskými štátmi, berúc do úvahy cieľ systému a v rámci dostupných finančných prostriedkov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Orientačné finančné príspevky príslušným členským štátom na hospodársky rok 2007/2008 pre určitý počet hektárov na reštrukturalizáciu a konverziu vinohradov na základe nariadenia (ES) č. 1493/1999 sú uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike, Českej republike, Nemeckej spolkovej republike, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Talianskej republike, Cyperskej republike, Luxemburskému veľkovevodstvu, Maďarskej republike, Maltskej republike, Rakúskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku, Slovinskej republike a Slovenskej republike.

V Bruseli 6. novembra 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

PRÍLOHA

Orientačné finančné príspevky na hospodársky rok 2007/2008

Členský štát	Plocha (ha)	Finančný príspevok (EUR)
Bulharsko	2 403	18 044 087
Česká republika	647	10 897 834
Nemecko	1 545	13 295 911
Grécko	886	8 715 834
Španielsko	20 233	162 136 325
Francúzsko	14 384	110 676 302
Taliansko	12 279	101 107 716
Cyprus	156	2 219 214
Luxembursko	7	56 800
Maďarsko	1 472	11 779 162
Malta	9	103 987
Rakúsko	1 170	6 678 313
Portugalsko	4 004	34 729 863
Rumunsko	3 008	25 068 762
Slovinsko	139	2 699 939
Slovensko	473	1 789 952
Spolu	62 816	510 000 000